

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 83 (1965)
Heft: 156

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die eineipolige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son équivalent. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation
Intestinum A.G., früher Salinenstrasse 83, Pratteln (BL).
Readers Service SA., Zug.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 210268-210381.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Finanzbesprechungen mit Argentinien. — Pourparlers financiers avec l'Argentine.
Vereinbarung über Kredit erleichterungen an Chile. — Facilités de crédit accordées au Chili.
France: Contrôle des instruments de pesage.
Heimatort der Wohnbevölkerung (Volkszählung 1960). (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 6).
Lieu d'origine de la population résidente (recensement de 1960) (aperçu de «La Vie économique» N° 6).
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 416).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Zug, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

1. Juli 1965.

Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 374). Die Delegiertenversammlung und die Generalversammlung vom 29. Juni 1965 haben mit Bewilligung des Bundesrats vom 1. Dezember 1964 im Sinne der Verordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften vom 29. Dezember 1939 beschlossen, die Genossenschaft ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umzuwandeln. Aktiven und Passiven gehen auf die Aktiengesellschaft «Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich», in Zürich, über. Entsprechend den vom Bundesrat für die Umwandlung aufgestellten besonderen Vorschriften wird die Genossenschaft, für deren Schulden nur noch die genannte Aktiengesellschaft haftet, im Handelsregister ohne weiteres gelöscht.

1. Juli 1965.

Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich (Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich) (Helvetia-Infortuni Società Svizzera di Assicurazione Zurigo) (Helvetia-Accident Swiss Insurance Company Zurich) (Helvetia-Ongevallen Zwitsersche Verzekering-Maatschappij Zürich), in Zürich. Unter dieser Firma besteht eine Aktiengesellschaft, die aus der Genossenschaft «Helvetia-Unfall, Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft Zürich», in Zürich, hervorgegangen ist, indem sich letztere mit Bewilligung des Bundesrats vom 1. Dezember 1964 im Sinne der Verordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften vom 29. Dezember 1939 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt hat. Die Statuten datieren vom 29. Juni 1965. Zweck der Gesellschaft ist, Unfall-, Haftpflicht- und andere Versicherungsgeschäfte, einschliesslich der Rückversicherung, zu betreiben, mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung. Sie kann sich an anderen Versicherungsunternehmen beteiligen. Auf das Grundkapital, das Fr. 9 000 000 beträgt und in 36 000 Namenaktien im Nennwert von je Fr. 250 zerlegt ist, sind Fr. 8 100 000 liberriert. Auf die Gesellschaft ist das Vermögen der genannten Genossenschaft übergegangen; deren Bilanz per 31. Dezember 1963 erzielte Aktiven im Betrage von Fr. 204 541 616 und Passiven im Betrage von Fr. 187 342 500, mithin ein Reinvermögen von Fr. 17 199 116. Für dieses Vermögen, dessen Aktivenüberschuss inzwischen nicht kleiner geworden ist, übergibt die Gesellschaft 36 000 als mit je Fr. 225 liberriert geltende eigene Aktien, und zwar im Austausch gegen gleichviel Anteilsscheine der Genossenschaft, die ebenfalls auf Fr. 250 lauteten und mit Fr. 225 liberriert waren. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens sieben Mitgliedern. Mit Einzelunterschrift gehören dem Verwaltungsrat an: Fritz von Schultness, von Zürich, in Cham, als Präsident, und Prof. Dr. Walter Corrodi, von Wädenswil, in Erlenbach (Zürich), als Vizepräsident. Ohne Zeichnungsbefugnis gehören dem Verwaltungsrat an: Adrien Tschumy, von

Eppesses (Waadt), in Lausanne, Dr. Charles de Loës, von Aigle, in Genf, Ernst Meyer, von und in Zürich, Dr. Ernst Fischer, von Basel und Zürich, in Zürich, Heinrich Hugentobler, von und in Zürich, Roberto Antonini, von Wassen (Uri), in Bellinzona, Bernard P. Blancpain, von Villeret (Bern), in Pierrafortscha (Freiburg), Dr. Paul Haefelin, von Mümliswil (Solothurn), in Solothurn, Dr. Beat Im Obersteg, von Basel und Boltigen (Bern), in Basel, Ulrich Meyer-Boller, von Luzern und Zollikon, in Zollikon, Dr. Paul Gysler, von Obfelden, in Zürich, Dr. Hans Dilewanger, von Arbon, in Bern, Dr. Walter Kehl, von und in Basel, und Dr. Hans Berger, von Thun, in Genf. Ferner sind ernannt: a) zum Generaldirektor mit Einzelunterschrift Friedrich Bieri, von Ruswil (Luzern), in Zürich, b) zu Direktoren mit Einzelunterschrift Dr. Hans Oswald, von Basel, in Erlenbach, und Dr. Hans Christen, von Leimiswil (Bern), in Zürich, c) zu stellvertretenden Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien Arnold Kronauer, von Winterthur, in Küsnacht, und Dr. Rolf Reidhaar, von Basel, in Thalwil, sowie d) zu Subdirektoren Josef Aebischer, von Basel und Schmitten (Freiburg), in Zürich, Emile Audriaz, von Freiburg, in Zürich, Paul Barrelet, von Boveresse (Neuenburg), in Meilen, Silvio Benzoni, von Casima (Tessin), in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Bleicherweg 19 in Zürich 2.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

29. Juni 1965. Hütte.

Max Bussmann, in Langenthal, Hutgeschäft (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1927, Seite 2122). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

29. Juni 1965. Milchprodukte usw.

Pauli & Lauenberger, in Kleindietwil, Vertrieb von Milchprodukten usw. (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1962, Seite 906), Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Juni 1965. Milchprodukte usw.

Max Pauli, in Madiswil. Inhaber der Firma ist Max Pauli, von Alchenstorf, in Madiswil. Handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit Milchprodukten.

29. Juni 1965.

Tuchfabrik Lotzwil AG, in Lotzwil (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1964, Seite 2986). Die Prokura von Robert Schlotterer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gerhard Lehmann, deutscher Staatsangehöriger, in Madiswil, und Max Jaeggi, von Walterswil (Solothurn), in Langenthal.

29. Juni 1965.

Furnier- & Sägewerk Lanz AG, in Rohrbach (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1954, Seite 1850). Kollektivprokura mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates wurde erteilt an Dr. Otto Bill, von Münchenbuchsee, in Herzogenbuchsee.

30. Juni 1965.

Gehr. Käser Möbel AG, in Langenthal (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 128). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hermann Käser, von Dürrenroth i.E., in Graben bei Herzogenbuchsee, dem zusammen mit Erich Zohner, von Montignez, in Langenthal, Kollektivprokura zu zweien erteilt wurde. Werner Käser ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

30. Juni 1965.

Landwirtschaftliche Artikel, Gartenmöbel usw.
Werner Brügger, in Langenthal, Handel mit Landwirtschaftsartikeln, Gartenmöbeln usw. (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1964, Seite 2978). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Biel

24. Juni 1965. Uhren.

Jules A. Monnier, Fabrication des montres Iris, Marcel & Relion, in Biel, Uhrenfabrikation (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1947, Seite 907). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

24. Juni 1965. Fussleisten, Parkettarbeiten usw.

Kurt Calderari, in Biel, Lieferung und Anschlag von Fussleisten jeder Holzart, Ausführung von Parkettarbeiten und Zimmerbodenbelägen jeder Art (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1956, Seite 364). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Orpund (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1965, Seite 1918) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1965.

Wohnbaugenossenschaft «Sunneschyn», in Biel (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1964, Seite 3156). Robert Randegger, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu ist als Sekretär in die Verwaltung gewählt worden: Albert Forster, von Hugelschhofen (Thurgau), in Biel. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

28. Juni 1965. Baumaschinen.

Oscar Meier, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Oscar Meier, von Bärsewil (Solothurn), in Biel. Handel mit Baumaschinen. Poststrasse 45.

28. Juni 1965. Maschinen.

Louis Bentler & Sohn, in Biel, Fabrikation von Maschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1949, Seite 379). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1964 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Willy Louis Bentler, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Biel, übernommen.

28. Juni 1965. Maschinen, Apparate.

Willy Louis Bentler, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Willy Louis Bentler, von Trubschachen, in Biel. Die Firma hat per 1. Januar 1965 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Louis Bentler & Sohn», in Biel, übernommen. Fabrikation von Maschinen und Apparaten. Gutenbergstrasse 3.

30 juin 1965. Montres, etc.

Rovano S.A., à Bienne, ahat, vente et eommeree de montres et mouvements en tous genres, de pièces détachées d'horlogerie et de bijouterie dans tous les pays (FOSC. du 17 janvier 1964, N° II, page 145). Le capital social de fr. 50.000 est actuellement entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

30. Juni 1965. Restaurant.

Anton Bogana, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Anton Bogana, von und in Biel. Betrieb des Restaurants «Sonnen». Madretschstrasse 115.

Bureau Büren an der Aare

30. Juni 1965. Maschinen.

Gloor & Fankhauser, in Büren a. d. Aare, Maschinenfabrik und Handel mit Maschinen (SHAB. Nr. 14 vom 21. Januar 1964, Seite 187). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1965 aufgelöst. Die Liquidation wird durch den Liquidator Ernst Blank, von Bolligen (Bern), in Biel, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau de Courtelary

25 juni 1965. Constructions.

Jean Sartori, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, entreprise de construction (FOSC. du 29 septembre 1955, N° 228, page 2471). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Jean Sartori & Fils», à Sonceboz, ci-après inscrite.

25 juin 1965. Constructions.

Jean Sartori & Fils, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval. Jean Sartori et son fils Pierrot Sartori, tous deux de Crana (Tessin), à Sonceboz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} janvier 1965 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Jean Sartori», à Sonceboz, radiée. Entreprise de constructions.

Bureau de la Neuveville

29 juin 1965. Aiguilles chirurgicales, etc.

Aigat S.A., à La Neuveville. Suivant acte authentique et statuts du 19 juin 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente d'aiguilles chirurgicales, ainsi que d'autres produits compatibles avec le développement de la société. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1.000 chacune. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de l'entreprise de fabrication et de vente d'aiguilles chirurgicales exploitée à La Neuveville par Edgar Lehnerr, de Spiez, à La Neuveville, et Ewald Stettler, de Langnau, à Granges (Soleure), selon bilan au 31 décembre 1964 reproduit dans le contrat d'apports en nature annexé à cet acte authentique, bilan accusant un actif de fr. 56.808,20 (machines, outillages, stock, caisse, banque, clients) et un passif de fr. 10.000 (réserve pour commissions) soit un actif net de fr. 46.808,20, accepté par la société anonyme pour ce montant, en paiement duquel, compte tenu de la libération par Edgar Lehnerr d'un montant en espèces de fr. 1191,80 en faveur de la société, sont remises à Edgar Lehnerr 29 actions nominatives de fr. 1.000 chacune et à Ewald Stettler 19 actions nominatives de fr. 1.000 chacune, toutes ces actions étant entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications aux actionnaires leur sont adressées par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Robert Lerch, de Rüeggau, à Granges (Soleure), président; Edgar Lehnerr, de Spiez, à La Neuveville, vice-président; Ewald Stettler, de Langnau i.E., à Granges (Soleure), secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Loeaux: chemin de Vervas 7.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

29. Juni 1965. Gasthof.

H. Steffen, in Oberwiltach. Inhaber der Firma ist Hans Steffen-Liechti, von Lützelflüh, in Oberwiltach. Betrieb des Gasthofes zum Kreuz.

29. Juni 1965. Bäckerei, Gemischtwaren.

Fritz Schüpbach, in Oberhünigen, Gemeinde Schlosswil, Bäckerei und Gemischtwarenhandlung (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1955, Seite 2654). Der Inhaber Fritz Schüpbach ist gestorben. Da die Erben noch nicht über die Weiterführung des Geschäftes entschieden haben, wird die Firma vertreten durch Frieda Schüpbach-Jost, Witwe des Fritz, von Mirel, in Oberhünigen, Gemeinde Schlosswil. Sie führt Einzelunterschrift.

29. Juni 1965. Restaurant.

E. Gaggioli-Hofer, in Oberdiessbach. Inhaber der Firma ist Ernst Gaggioli-Hofer, von Boltigen i.S., in Oberdiessbach. Betrieb des Restaurants zum Stern.

29. Juni 1965. Papeterie.

Andres Zürcher, in Konolfingen, Papeterie en gros (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1950, Seite 217). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Juni 1965. Schmiede, Schlosserei.

Fritz Künseh, in Schlosswil. Inhaber der Firma ist Fritz Künseh, von Seeberg, in Schlosswil. Schmiede, Schlosserei.

30. Juni 1965. Restaurant.

Werner Witschi, in Richigen, Gemeinde Worb. Inhaber der Firma ist Werner Witschi, von Kirchlindach, in Richigen, Gemeinde Worb. Betrieb des Restaurants zum Rössli.

30. Juni 1965. Töpferei.

A. Stueki, in Oberwiltach. Inhaber der Firma ist Armin Stueki, von Bowil, in Oberwiltach. Töpferei. Maurachern.

Bureau Trachselwald

25. Juni 1965.

Ersparniskasse Dürrenroth, in Dürrenroth, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1964, Seite 2723). Der Vizepräsident Alfred Flückiger, dessen Unterschrift erloschen ist, und die Mitglieder Hans Habegger, Hermann Hess und Ernst Wisler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Flückiger, von und in Dürrenroth, Huberhof, zum Vizepräsidenten, der kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Verwaltungsrat zeichnet, sowie Hans Röthlisberger, von Langnau i.E., in Dürrenroth; Hans Hofstetter, von Langnau i.E., in Dürrenroth, und Ernst Oswald, von Oberhofen, in Dürrenroth, diese drei ohne Unterschrift.

Luzern - Lucerne - Lucerna

29. Juni 1965. Restaurant.

Lisbeth Ammann-Zirkirch, in Luzern, Restaurant «Stadt München» (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1959, Seite 2347). Jetzige Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Hubertus». Hertensteinstrasse 32.

29. Juni 1965. Zimmerei usw.

Walter Haupt, in Ruswil, Zimmerei, Sägerei, Hobelwerk und Holzhandlung (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1955, Seite 90). Die Firma lautet nun: Walter Haupt, Holzbau, Ruswil. Neue Geschäftsnatur: Projektierung und Ausführung von Zimmerarbeiten für Wohn- und Landwirtschafts-Bauten, sowie Industriebauten, Baraken, Wand- und Deckenverkleidungen, Zimmereireparaturen, Wellstegkonstruktionen.

29. Juni 1965. Bedachungen usw.

Kurt Huwyler, in Hoehdorf. Inhaber dieser Firma ist Kurt Huwyler-Raeber, von und in Hoehdorf. Steil- und Flachbedachungen und Isolationen. Bellevuestrasse 16.

29. Juni 1965. Malerarbeiten, Autolackiererei.

Imbach, in Luzern, Malergeschäft, Autolackiererei, schlagfeste Emailierungen im Ofen, Massenartikel, Schriften- und Schildermalerei (SHAB. Nr. 250 vom 23. Oktober 1939, Seite 2154). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Emil M. Imbach», in Luzern.

29. Juni 1965. Autolackiererei, Schriftenmalerei usw.

Emil M. Imbach, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Emil Moritz Imbach, von und in Luzern. Er hat auf den 1. September 1958 Aktiven und Passiven der vormaligen Einzelfirma «Imbach», in Luzern, übernommen. Autolackiererei, Schriften- und Schildermalerei. Vonnattstrasse 28/30.

29. Juni 1965.

Käsergenossenschaft Baldegg und Umgebung, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1938, Seite 102). Vizepräsident-Kassier ist Josef Dober, von Küssnacht (Schwyz), in Baldegg, Gemeinde Hochdorf, und Aktuar Adalbert Bucher, von Hochdorf, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar. Josef Jutz und Josef Buck sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

29. Juni 1965.

Pfyffer siehe Familienliegenschaften Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Luzern (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1947, Seite 2090). Albert Ernst-Pfyffer von Altshofen ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Alice Ernst-Pfyffer von Altshofen, von und in Luzern.

29. Juni 1965.

Sägerei- und Brennmaterial A.G. in Littau-Reussbühl, in Littau (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1959, Seite 416). Josef Baumgartner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Martin Stocker (bisher Mitglied). Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Theo Meierhans, von und in der Gemeinde Malters, und Hans Koller, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit je einem anderen Mitglied des Verwaltungsrates oder dem Geschäftsführer.

29. Juni 1965.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1965, Seite 415), mit Hauptsitz in Zürich. Zu Generaldirektoren wurden ernannt die bisherigen stellvertretenden Generaldirektoren Dr. Mario Singer, von Celerina (Graubünden), in Zürich, und Robert H. Lutz, von und in Zürich. Sie zeichnen weiterhin zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift von Jean-Jacques Kurz, Generaldirektor, ist erloschen.

29. Juni 1965. Bekleidung.

Anton Winiker, Hoehdorf, in Hoehdorf. Inhaber dieser Firma ist Anton Winiker, von Triengen und Hitzkirch, in Hitzkirch. Herren- und Damenkonfektionsgeschäft sowie Handel mit Ausstern. Hauptstrasse 37.

29. Juni 1965. Bäckerei, Konditorei, Restaurant.

Rudolf Hegi, in Hochdorf, Bäckerei, Konditorei usw. (SHAB. Nr. 300 vom 21. Dezember 1944, Seite 2810). Als weitere Geschäftsnatur wird verzeigt: Betrieb eines Restaurants.

29. Juni 1965. Hotel, Restaurant.

Josef Käppeli, in Hochdorf. Inhaber dieser Firma ist Josef Käppeli, von und in Luzern. Betrieb des Hotels und Restaurants «Kreuz».

29. Juni 1965.

Josef Meyer Eisenbau A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 83). Matthias Luchsinger wurde zum technischen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Seine Prokura sowie jene des Adolf Lingg ist erloschen.

29. Juni 1965. Liegenschaften usw.

Gehr. Meyer, in Luzern, Liegenschaften, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1953, Seite 1975). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neugegründete «Josef Meyer Holding AG.», in Luzern. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

29. Juni 1965.

Josef Meyer Holding AG., in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 26. Mai/14. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, den Verkauf und die Verwaltung von Beteiligungen an Josef Meyer-Unternehmen sowie von Beteiligungen irgendwelcher Art an anderen Unternehmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Mai 1965 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gehr. Meyer», in Luzern. Gemäss Umwandlungsbilanz betragen die Aktiven Fr. 2.222.422 und die Passiven Fr. 5711.45. Der Uebernahmepreis von Fr. 2.216.710,55 wird beglichen durch Ueberlassung von insgesamt 1000 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 an die Gesellschafter der erwähnten Kollektivge-

sellschaft und Gutschrift des Restbetrages von Fr. 1 216 710.55. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident ist Max Meyer-Maur, von und in Luzern; Vizepräsident ist Werner Meyer-Huser, von Luzern, in Meggen, und Mitglied Elsa Stocker-Meyer, von Obermumpf und Basel, in Muttenz (Basel-Landschaft). Sie führen zu zweien Unterschrift. Adresse: Gibraltar 548.

30. Juni 1965.

BENIRM GmbH, Luzern, in Luzern. Gemäss Statuten und Errichtungsurkunde vom 25. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen, deren Finanzierung sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertpapieren und Grundstücken. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000 und zerfällt in 2 Stammanteile zu Fr. 10 000. Gesellschafter sind: Albert Wüest, von Zell (Luzern), in Luzern, zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, und Dr. Rudolf Kühne, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Meilen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Adresse der Gesellschaft: Bruchmattstrasse 10 (beim Geschäftsführer).

30. Juni 1965.

Jenny AG, Bauntennehmung, in Ebikon. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 23. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten sowie die Durchführung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft erwirbt käuflich von Anton Albert Jenny jun., in Ebikon, laut Uebernahmevertrag vom 23. Juni 1965 diverses Bauinventar zum Preise von Fr. 25 000, der durch Ueberlassung von 25 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 geglichen wird. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; 75 Aktien sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anton Jenny jun., 1941, von und in Ebikon. Adresse der Gesellschaft: Luzernerstrasse 55 a.

Uri — Uri — Uri

29. Juni 1965.

Elektrizitätswerk Ursern, in Andermatt (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1959, Seite 1378), Gemeindeanstalt. Präsident Franz Daniotti ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Ernst Christen, von und in Andermatt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Rechnungsführer Josef Russi.

29. Juni 1965.

Darlehenskasse Gurtellen, in Gurtellen (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1965, Seite 66), Genossenschaft. Vizepräsident Theodor Dittli jun. ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Peter Gamma, von und in Gurtellen. Er führt Kollektivunterschrift je zu zweien mit Präsident Hans Walker und Aktuar Martin Dubacher.

Schwyz — Schwytz — Svitto

25. Juni 1965.

Bystronic Maschinen AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen aller Art; Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1964, Seite 2667). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bützberg, Gemeinde Thunstein (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1965, Seite 1566) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

29. Juni 1965.

AG. für Fondsverwaltung, in Zug, Organisation und Verwaltung der kollektiven Kapitalanlage usw. (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1964, Seite 3609);

Immozug AG, in Zug, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1965, Seite 1858);

Inpazell AG, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1960, Seite 846);

Amero Finanz AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1961, Seite 3011);

Centrans G.m.b.H., in Zug, Finanzierung von Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1963, Seite 2142);

Société anonyme de gestions financières et de participations, in Zug, Beteiligung an Finanzierung- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1960, Seite 2302);

Continentalplastie AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten und Fabrikationsverfahren aller Art usw. (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1959, Seite 2454);

Treufinanz GmbH, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1964, Seite 3567);

Zirrus AG, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1962, Seite 3643);

Helsuno AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiete der Schokoladenindustrie usw. (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 992);

Real-Invest AG, in Zug, Durchführung von Kapitalanlagen in Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2680);

Stoekag AG, in Zug, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2680/81);

Wibau-Anlagen AG, in Zug, Durchführung von Kapitalanlagen in Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2680);

Weitex AG, in Zug, Handel mit, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1962, Seite 1760);

Bellaria A.G., in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 100);

Alepan A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiete der Holzindustrie usw. (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1963, Seite 1992);

Belpian Holding AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1963, Seite 52).

Neues Domizil: Poststrasse 9 (bei der Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, Zweigniederlassung Zug).

29. Juni 1965.

Voralpines Knabeninstitut Montana Zugerberg, in Zug, Aktiengesellschaft, Betrieb eines Erziehungsinstitutes auf dem Zugerberg usw. (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1959, Seite 2159). Dr. Max Husermann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Emil Steimer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Dr. Hans Hürlimann, bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde Prof. Dr. Eduard Montalta, von Morissen (Graubünden), in Zug, gewählt.

29. Juni 1965. Metalle, Maschinen usw.

Soge A.G., in Zug, Handel mit Metallen und Maschinen auf eigene Rechnung oder auf Kommissionsbasis usw. (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1960, Seite 488). Otto Rüttimann-Mergy und Gustav Schmitt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde Saly Fronner, von und in Basel, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

29. Juni 1965.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zug (SHAB. Nr. 23 vom 31. Januar 1964, Seite 325), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jean-Jacques Kurz ist erloschen. Dr. Mario Singer und Robert Harry Lutz, bisher stellvertretende Generaldirektoren, sind zu Generaldirektoren ernannt worden; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. Juni 1965. Transporte, Sand, Kies.

Walter Konrad, in Sihlbrugg-Dorf, Gemeinde Neuheim, Kippertransporte, Sand- und Kieslieferungen (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1963, Seite 1743). Kollektivprokura ist erteilt worden an Alice Konrad geb. Jörg, von Auw (Aargau), in Sihlbrugg, und Ernst Saxer, von Remetswil (Aargau) und Dietikon (Zürich), in Zürich. Sie zeichnen zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

28. Juni 1965. Schuhanstreihbürsten.

WEKAS AG, in Muri. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 4. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb der patentierten ZELLO-AUTOMATIC-Schuhanstreihbürste und An- und Verkauf verschiedener Artikel. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Walter Schmid 10 Spritzformen (kompletter Satz) für die Herstellung der patentierten ZELLO-AUTOMATIC-Schuhanstreihbürste zum Preise von Fr. 50 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Walter Schmid, von Oberhelfenschwil, in Kloten. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Büro Dr. Hugo Otfinger, Fürsprech und Notar, Singensstrasse 945.

29. Juni 1965. Sanitäre Apparate und Armaturen.

Hama Hans Maurer, in Hunzenschwil, Handel mit sanitären Apparaten und Armaturen (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1962, Seite 3177). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964 an die «HAMA, Hans Maurer, Sanitäre Apparate AG», in Hunzenschwil, erloschen.

29. Juni 1965.

HAMA, Hans Maurer, Sanitäre Apparate AG, in Hunzenschwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 11. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung des bisher unter der Firma «Hama Hans Maurer» betriebenen Handelsgeschäftes in sanitären Apparaten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher Branche beteiligen. Sie ist ermächtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu verkaufen, sowie auf eigene Rechnung Gebäude zu erstellen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebnahmehilanz per 31. Dezember 1964 und Sachanlagevertrag vom 11. Juni 1965 von der bisherigen Einzelfirma «Hama Hans Maurer», in Hunzenschwil, an Aktiven Fr. 262 578.15 und an Passiven Franken 211 567.95 zum Uebnahmepreise von Fr. 51 010.20. Hievon werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1965 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Maurer, als Präsident, und Emma Maurer-Rey, beide von Schmiedrue, in Möriken-Wildegg. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: beim Bahnhof 14.

29. Juni 1965. Dampfkessel, Apparate, Maschinen.

Paul Weber A.G., in Rothrist, Fabrikation von Dampfkesseln, Apparaten, Maschinen und Installation derselben (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1957, Seite 1329). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Rudolf Weber, von und in Rothrist; Siegfried Weber, von und in Rothrist; und Walter Blum, von und in Zofingen.

29. Juni 1965. Administrationsarbeiten, Steuerberatungen usw.

CORTEX-Verwaltungsgesellschaft Baden Häfeli & Co., in Baden. Unter dieser Firma sind Margrit Häfeli-Steffen, von Seengen (Aargau), in Neuenhof, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und Ernst Häfeli-Steffen, von Seengen (Aargau), in Neuenhof (Ehemann der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin, der die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt hat), als Kommanditär mit einer in bar geleisteten Kommanditeinlage von Fr. 1000, eine am 1. Juli 1965 beginnende Kommanditgesellschaft eingegangen. Zwischen den beiden Gesellschaftern besteht vertragliche Gütertrennung. Der Kommanditär Ernst Häfeli-Steffen führt Einzelunterschrift. Ausführung von Administrations- und Buchhaltungsarbeiten, Steuerberatungen, Finanzierungen, technische und wirtschaftliche Beratungen. Mellingerstrasse 29.

29. Juni 1965. Metzgerei, Wirtschaft.

Albert Köferli z. Blume, in Döttingen, Metzgerei und Wirtschaft «Zur Blume» (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1930, Seite 860). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

29. Juni 1965. Restaurant, Metzgerei usw.

Georges Köferli AG, in Döttingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. Mai 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb des Restaurants und der Metzgerei «Zur Blume» sowie den Handel mit Gröss- und Kleinvieh. Sie kann auch Grundstücke und Liegen-

schaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libertierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964 und Sacheinlagevertrag vom 18. Juni 1965 von Georges Köferli sein im Handelsregister nicht eingetragenes Geschäft mit Aktiven von Fr. 504 183.85 und Passiven von Fr. 344 007. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 160 176.85. Hievon werden Fr. 90 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 10 000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit einer Forderung libertierte, die unter den Passiven der vorerwähnten Bilanz enthalten ist. Die von Georges Köferli seit 1. Januar 1965 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Georges Köferli-Binkert, als Präsident; Maria Köferli-Binkert und Albert Köferli-Lang, alle von Lengnau (Aargau), in Döttingen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 32.

30. Juni 1965. Mosterei.

Bruno Grimm, Kaufhaus zur Trotte, Birmenstorf, in Birmenstorf, gemischtes Warengeschäft, Betrieb einer Mosterei (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1948, Seite 2564). Aktiven und Passiven des Detailgeschäftes (gemischtes Warengeschäft) gemäss Bilanz per 1. Januar 1965 und Sacheinlagevertrag vom 8. Juni 1965 sind übergegangen an die «Bruno Grimm AG», in Birmenstorf. Die Firma wird geändert in **Mosterei Birmenstorf Bruno Grimm**. Jetzige Natur des Geschäftes: Betrieb einer Mosterei und Getränkehandel. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 61.

30. Juni 1965. Lebensmittel, Merceriewaren, Textilien usw.

Bruno Grimm AG, in Birmenstorf. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 8. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln, Merceriewaren, Textilien, Haushaltsgüter und Eisenwaren. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000. Es ist voll libiert und eingeteilt in 130 Aktien zu Fr. 1000 und 140 Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Bruno Grimm, Kaufhaus zur Trotte, Birmenstorf», in Birmenstorf, Aktiven und Passiven des Detailgeschäftes gemäss Bilanz per 1. Januar 1965 und des Sacheinlagevertrages vom 8. Juni 1965, wonach die Aktiven Fr. 503 182.42 und die Passiven Fr. 286 721.66 betragen. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 216 460.76, wovon Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die restlichen Fr. 2000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Die seit dem 1. Januar 1965 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Bruno Grimm-Ritzmann von Mülligen, in Birmenstorf. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Kaufhaus zur Trotte, Hauptstrasse 61.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

24. Juni 1965.

Möbelfabrik Laubacher AG, in Eggenbühl-Anetswil (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3403). Das Verwaltungsratsmitglied Hans Laubacher ist jetzt Delegierter. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Der Präsident Arthur Laubacher wohnt nun in Frauenfeld.

25. Juni 1965.

Kies AG Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft zur Ausbeute von Kies. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Friedrich Flückiger, von Auswil (Bern), in St. Gallen, als Präsident, und Ernst Heider, von Elgg, in Oberhof-Elgg, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Langwiesstrasse 5, bei Paul Schach-Heider.

28. Juni 1965.

Kartonagen A.G. Emmishofen, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1963, Seite 1508). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1965 wurde die Firma geändert in **Kunststoff-Packungen AG**. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Verpackungs- und Gebrauchsartikeln aus Kunststoffen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Eine weitere statutarische Aenderung berührt die publizierten Bestimmungen nicht.

28. Juni 1965. Radioapparate usw.

Christian Beck, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Christian Beck von Rohrbach (Bern), in Mett-Oberschlatt. Handel mit Radio- und Televisionsapparaten, Reparaturen. Basadingerstrasse 4.

28. Juni 1965. Bäckerei, Konditorei.

Max Eggmann-Gauss, in Frauenfeld, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1935, Seite 2488). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

28. Juni 1965. Bäckerei, Konditorei.

Heinz Eggmann, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Heinz Eggmann, von Frauenfeld und Uttwil, in Frauenfeld. Bäckerei und Konditorei. Zürcherstrasse 154.

28. Juni 1965. Weine, Spirituosen.

Friedrich Orsinger & Co., in Diessenhofen, Handel mit Weinen und Spirituosen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1945, Seite 2340). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Friedrich Orsinger», in Diessenhofen, übernommen. Die Firma ist erloschen.

28. Juni 1965. Weinkellerei usw.

Friedrich Orsinger, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Friedrich Orsinger, von und in Diessenhofen. Er übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Friedrich Orsinger & Co.», in Diessenhofen. Weinkellerei und Handel mit Spirituosen. Rheinholdenstrasse 13.

28. Juni 1965. Drogerie, Sanitätsgeschäft.

Hans Aemisegger, in Weinfelden mit Zweigniederlassung in Frauenfeld, Drogerie und Sanitätsgeschäft (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1963, Seite 1041). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

28. Juni 1965. Drogerie, Sanitätsgeschäft.

Hans-Jörg Aemisegger, in Weinfelden. Firmainhaber ist Hans-Jörg Aemisegger, von Tägerwil, in Weinfelden. Betrieb der Central-Drogerie; Parfümerie und Sanitätsgeschäft. Rathausstrasse 28.

28. Juni 1965. Drogerie.

Hans Aemisegger, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Hans Aemisegger sen., von Tägerwil, in Frauenfeld. Betrieb der Talbach-Drogerie. Bahnhofstrasse 2.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

26 giugno 1965.

Cooperativa di Consumo Ascona, in Ascona (FUSC. del 25 gennaio 1963, N° 20, pagina 246), società cooperativa. L'assemblea generale del 30 maggio 1965 ha deciso di completare lo scopo della società con l'aggiunta: «con la gestione di caffè e ristoranti secondo la legislazione disciplinante la materia». Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

26 giugno 1965.

A. Bertolazzi graniti S.A., in Tenero-Contra. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 9 giugno 1965. Scopo: compra e vendita di graniti e marmi; lavorazione di marmi e graniti, in particolare rilevare attività e passività dell'attuale ditta individuale «Alfonso Bertolazzi», in Tenero. La società potrà inoltre compiere tutte quelle operazioni commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari utili o solo opportune al conseguimento dello scopo sociale, potrà assumere interessenze e partecipazioni ad altre società avente scopo analogo od affine. Capitale sociale: fr. 90 000, suddiviso in 90 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Alla società è fatto apporto dell'attivo e passivo della ditta individuale Alfonso Bertolazzi, commercio graniti e marmi, in Tenero, risultante dal bilancio di data 31 dicembre 1964 come a contratto del 9 giugno 1965, con un attivo di fr. 365 454 ed un passivo di fr. 275 454, con un attivo netto di fr. 90 000. L'indicato attivo è stato accettato quale apporto per fr. 90 000 contro rimessa per la somma di fr. 44 000 di 44 azioni della società, interamente liberate, per la rimanenza di fr. 46 000 sarà pagata in contanti a Alfonso Bertolazzi. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio; comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: da 1 a 3 membri; attualmente da un amministratore unico nella persona di Alfonso Bertolazzi, da Rivera, in Tenero-Contra, il quale vincola la società con la firma individuale.

Ufficio di Lugano

25 giugno 1965. Patrimoni immobiliari, ecc.

Pinascolana S.A., a Sorengo (FUSC. del 20 marzo 1961, N° 66, pagina 799). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano, in seguito al trasferimento della sua sede sociale a Coira (FUSC. del 22 giugno 1965, N° 142, pagina 154).

25 giugno 1965. Patrimoni immobiliari, ecc.

Tevisa S.A., a Sorengo (FUSC. dell'8 marzo 1961, N° 56, pagina 678). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano, in seguito al trasferimento della sua sede sociale a Coira (FUSC. del 22 giugno 1965, N° 142, pagina 154).

25 giugno 1965. Patrimoni immobiliari, ecc.

Lavinium S.A., a Sorengo (FUSC. del 10 maggio 1961, N° 108, pagina 1346). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano, in seguito al trasferimento della sua sede sociale a Coira (FUSC. del 22 giugno 1965, N° 142, pagina 154).

25 giugno 1965. Operazioni immobiliari, ecc.

La Pineta S.A. Sorengo, a Sorengo (FUSC. del 2 luglio 1958, N° 151, pagina 1797). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano, in seguito al trasferimento della sua sede sociale a Coira (FUSC. del 22 giugno 1965, N° 142, pagina 154).

25 giugno 1965. Merci varie, ecc.

Comet S.A., a Lugano (FUSC. del 1° maggio 1957, N° 100, pagina 1164). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano, in seguito al trasferimento della sua sede sociale a Coira (FUSC. del 22 giugno 1965, N° 142, pagina 155).

25 giugno 1965. Patrimoni mobiliari, ecc.

Acaia S.A., a Sorengo (FUSC. del 12 marzo 1962, N° 59, pagina 750). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano, in seguito al trasferimento della sua sede sociale a Coira (FUSC. del 22 giugno 1965, N° 142, pagina 154).

25 giugno 1965. Immobili, ecc.

Villalta S.A., a Lugano (FUSC. del 1° luglio 1964, N° 149, pagina 2028). Il capitale sociale di fr. 600 000 è ora interamente liberato.

25 giugno 1965. Immobili, ecc.

Immobiliare Karma S.A., a Cademario (FUSC. del 17 gennaio 1963, N° 13, pagina 156). Armando Skory, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono: Franco Boffa, da Agno, in Lugano, presidente, e Aldo Monti, da Cademario, in Lugano, vice-presidente, ambedue con firma collettiva a due. Nuovo recapito: presso Natale Vanetta.

25 giugno 1965.

Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC. del 11 giugno 1965, N° 133, pagina 1833), società con sede principale a Bellinzona. Luigi Cattori, già membro del consiglio d'amministrazione, decesso, non fa più parte dello stesso e la sua firma è estinta. Sergio Beltraminelli, da ed in Bellinzona, e Giancarlo Taminelli, da ed in Giubiasco, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con un altro avente diritto. La firma di Luigi Bassetti, già procuratore, è estinta.

25 giugno 1965. Immobili, ecc.

Solitaria S.A., a Lugano (FUSC. del 16 luglio 1963, N° 163, pagina 2080). Dr. Enzo Tognola, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. Hermann Walser, da Wolfhalden (Appenzello Esterno) e Künsnacht (Zurigo), in Künsnacht (Zurigo). Nuovo recapito: Via San Gottardo 32, presso Discreta Società Fiduciaria S.A.

26 giugno 1965.

Cassa rurale di Novaggio, a Novaggio, società cooperativa (FUSC. del 17 luglio 1964, N° 163, pagina 2209). Silvano Müller, già presidente, dimissionario, non fa più parte del comitato di direzione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente è stato nominato Alfredo Ryser, da Urdorf (Zurigo), in Novaggio, con firma collettiva a due con un altro avente diritto.

26 giugno 1965. Immobili, ecc.

Parco 21 S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 giugno 1965. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di immobili, nonché

la partecipazione ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie sia in Svizzera, sia all'estero, e segnatamente l'acquisto da Alfredo Codoni, in Castagnola, a mezzo esercizio diritto di compera della part. N° 1048 di mq. 1266 nel comune di Brè, per la somma di fr. 120 270. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Mauro Gambazzi, da Novaggio, in Lugano, presidente, e Ernst Labhart, da Mühlheim (Turgovia) e Zurigo, in Viganello, membro, ambedue con firma collettiva a due. Recapito: via Trevano 98, presso «Carfor Costruzioni S.A.».

Distretto di Mendrisio

24 giugno 1965.

Carinvest A.G. Holding, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni e di quote di società; l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 3 giugno 1965. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri; attualmente è retta da un amministratore unico nella persona di D. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4, Chiasso.

25 giugno 1965. Vermouth, liquori.

G.B. Carpano S.A., in Chiasso, la diffusione e la vendita in Svizzera di prodotti e specialità Carpano nel dominio dei vermouth e liquori (FUSC. del 17 gennaio 1957, N° 13, pagina 165). Con decisione assembleare del 22 giugno 1965 la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 200 000 a fr. 500 000 mediante emissione di 600 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 500 000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

25 giugno 1965.

Banca dello Stato del Cantone Ticino, agenzia di Mendrisio (FUSC. del 21 ottobre 1964, N° 245, pagina 3158), con sede principale a Bellinzona. Luigi Cattori, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma quindi estinta. È pure estinta la firma del procuratore Luigi Bassetti. Sergio Beltraminelli, da ed in Bellinzona, e Giancarlo Taminelli, da ed in Giubiasco, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con altro avente diritto.

25 giugno 1965.

Banca dello Stato del Cantone Ticino, agenzia di Chiasso (FUSC. del 21 ottobre 1964, N° 245, pagina 3158), con sede principale a Bellinzona. Luigi Cattori, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta. È pure estinta la firma del procuratore Luigi Bassetti. Sergio Beltraminelli, da ed in Bellinzona, e Giancarlo Taminelli, da ed in Giubiasco, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con altro avente diritto.

25 giugno 1965. Trasporti internazionali, ecc.

Laborello S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo i trasporti internazionali, spedizioni, sdoganamenti, commissioni, depositi, assunzione e gestione di agenzie e di rappresentanze. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 24 giugno 1965. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione composto da tre a cinque membri, attualmente è amministrata da un amministratore unico nella persona di Giovanni Lupi, da Vacallo, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: via Emilio Bossi 12, c/o l'amministratore unico.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

26 juin 1965. Immeubles, etc.

Caprima S.A., à Ollon. Suivant acte authentique et statuts du 25 juin 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, mobilières et financières; l'achat, la vente, la construction, la location de tous immeubles en Suisse ou à l'étranger. Peu après sa constitution, la société acquerra de la société «Immobilier de Villars S.A.» une parcelle de terrain de 1006 m² sur le territoire de la commune d'Ollon, plan folio 326, article 22, lieu dit «En Soud» pour le prix de fr. 86 400. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres; il est actuellement composé de Jacques Brack, d'Oberneuforn et Nyon, à Nyon. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Jacques Brack. Bureaux de la société chez Burnier & Cie S.A., 3, rue César Soulié, à Nyon. Adresse au siège social chez M^{re} Roland Favre, notaire à Ollon.

Bureau de Lausanne

24 juin 1965. Chauffage.

Choffor S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 21 juin 1965. But: l'exploitation d'une entreprise de chauffage en tous genres. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Henny, du Mont sur Lausanne et Gurzelen (Berne), à Lausanne. Bureau: rue du Bugnon 10 (chez André Henny & Cie).

28 juin 1965. Produits chimiques, etc.

Laboratoire Eugène Astier, à Renens, fabrication et commerce de produits chimiques et alimentaires et spécialités diététiques (FOSC. du 25 mai 1938). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

28 juin 1965.

Fédération Vaudoise des Sociétés d'Agriculture et de Viticulture F.V.A.V., à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 3 août 1964, page 2380). Dans son assemblée générale du 13 mai 1965, la société a révisé ses statuts. Nouveau but: sauvegarder les intérêts d'ordre économique et social de ses membres par le moyen de l'entraide coopérative, par la fabrication et la fourniture des matières auxiliaires nécessaires à la culture du sol et la vente d'articles de consommation; par la mise en valeur et l'écoulement des produits agricoles; par le développement de l'esprit coopératif, l'organisation de conférences et de cours, et par des publications dans la presse agricole. Administration: 13 à 19 membres.

28 juin 1965. Plâtrerie-peinture.

W. Weiersmüller, à Pully. Chef de la maison: Werner Weiersmüller, allié Baudin, de Suhr; à Pully. Entreprise de plâtrerie-peinture. Chemin Damataire 18.

28 juin 1965. Pensionnat, etc.

Institution Château Mont-Choisi S.A., à Pully, exploitation d'un pensionnat, l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles (FOSC. du 17 juillet 1956, page 1873). L'administrateur Benjamin Prod'homme est décédé; sa signature est radiée. Conseil: François Pusztaszeri (directeur inscrit), actuellement de Jouxten-Mézery, est nommé administrateur et président; et Valentine Pusztaszeri (inscrite), également de Jouxten-Mézery. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

28 juin 1965. Tabacs, papeterie, etc.

Mme Chuard, à Prilly, tabacs, cigares, papeterie, journaux (FOSC. du 15 juillet 1960, page 2105). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 juin 1965.

Groupe officiel des photographes professionnels de l'Exposition nationale 1964, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 14 février 1964, page 478). Dissolution: 25 juin 1965. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Groupe officiel des photographes professionnels de l'Exposition nationale 1964, en liquidation, par les administrateurs Hermann König, Marcel Stamm et Henri Wyden (inscrits), nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

28 juin 1965. Fleurs, primeurs.

A. Reymondin, à Pully, commerce de fleurs et primeurs (FOSC. du 28 février 1955, page 560). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 juin 1965.

Fiduciaires associées S.A., à Lausanne (FOSC. du 16 juin 1965, page 1894). Procuration collective à deux est conférée à Huguette André, de Bâle et Bienne (Berne), à Lausanne.

28 juin 1965.

Service-Immeubles S.A. Sisa, à Lausanne, tous travaux de bâtiment (FOSC. du 6 juillet 1964, page 2076). Nouvelle adresse: chemin de Grandchamp 12 (dans ses locaux).

28 juin 1965.

Société anonyme de l'Energie de l'Ouest-Suisse (E.O.S.), à Lausanne (FOSC. du 27 décembre 1963, page 3659). L'administrateur Francis Bolens, sans signature, est démissionnaire. Nouvel administrateur sans signature: André Koechlin, de Zurich, à Jussy.

28 juin 1965.

Congélateurs Belmont S.A., à Belmont-sur-Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 14 juin 1965. But: la construction et l'exploitation de congélateurs. La société peut également acheter des immeubles et prendre des locaux à bail. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, libérées jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 2 membres, actuellement composé d'Arthur Weber, de Rüschegg (Berne), à Belmont-sur-Lausanne, président et directeur, et Edmond Favre, de Savigny et Forel (Lavaux), à Belmont-sur-Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et directeur et par la signature collective à deux de l'administrateur Edmond Favre. Bureau: Belmont-sur-Lausanne (chez Arthur Weber).

29 juin 1965. Matériel tubulaire et d'entreprise.

Tubul S.A., à Lausanne, matériel tubulaire et d'entreprise (FOSC. du 28 septembre 1964, page 2914). Conseil: Frédéric Fauquex, de Riex et Lutry, à Riex, président; Walter Jahn (jusqu'ici président), nommé vice-président; René Sandberg et Roger Lugin (inscrits). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

29 juin 1965. Hôtel.

G. Huber & Cie, à Lausanne, exploitation du Golf-Hôtel-Pension de la Forêt (FOSC. du 23 novembre 1961, page 3414), société en nom collectif. Les associés Gaston Huber et Gertrude Huber née Muriset sont séparés de biens.

29 juin 1965. Horticulture.

Henri Charmoy, à Pully. Chef de la maison: Henri Charmoy, allié Schüpbach, d'Ecoteaux, à Pully. Exploitation d'horticulture-paysagiste-fleuriste. Chemin des Osches 33.

29 juin 1965. Boucherie, etc.

Mme Colomb, à Pully, boucherie-charcuterie (FOSC. du 16 novembre 1948, page 3101). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 juin 1965. Immeubles.

S.I. Chemin du Châtelard N° 4 S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 5 avril 1965, page 1068). Nouveaux statuts: 22 juin 1965. Pierre Marendaz, de Mathod, à Lausanne, est nommé administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs des administrateurs Edouard Kellenberger et Roger Noverraz sont modifiés en conséquence.

29 juin 1965.

Chaîne du Vin - Viticulture, à Lausanne (FOSC. du 29 janvier 1963, page 283), société coopérative. Dissolution: 31 mai 1965. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale: Chaîne du Vin - Viticulture en liquidation qui sera opérée par les administrateurs Joseph Michaud et Marc-Antoine Muret et par le fondé de procuration Gieri Saluz, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Les signatures des administrateurs Walter Bühner, Jean Zwahlen, Henri Badoux, Alexandre Cachin, Robert Isoz, Kurt Pfenninger et Charles Dubois sont éteintes. Bureau de la société en liquidation: chemin de Mornex 3 (inscrit).

29 juin 1965.

Société commerciale de courtage et de commission S.A., à Lausanne (FOSC. du 4 juillet 1963, page 1958). Le capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, est actuellement entièrement libéré.

29 juin 1965. Travaux de maçonnerie.

Freymond et Corvi, à Pully, entreprise de tous travaux de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC. du 27 mai 1958, page 1449). L'associé Francesco Corvi s'est retiré de la société le 31 décembre 1962. La société est dissoute et radiée. L'associé Louis Freymond, allié Pagella, de Saint-Cierges, à Pully, continue les affaires sous la raison individuelle L. Freymond, conformément à l'art. 579 CO. Entreprise de tous travaux de maçonnerie. Avenue de Lavaux 62.

29 juin 1965. Produits chimiques, etc.

Biokema S.A., à Renens, matières premières, produits bruts ou fabriqués des branches chimiques, pharmaceutiques, vétérinaires et alimentaires (FOSC. du 2 août 1960, page 2283). Frédéric Cuendet et Fred Cuendet ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Conseil: Jean-François Cuendet, de Ste-Croix, à Pully, président; Louis Cuendet, délégué (inscrit), actuellement à Prilly, également vice-président; Henri Cuendet (jusqu'ici vice-président), nommé secrétaire; Antoine Cuendet, de Ste-Croix, à Genève, et Edmond Leresche, de Ballaigues, à Crissier, également directeur. La société est engagée par la signature collective à deux de Louis Cuendet, Henri Cuendet et Edmond Leresche.

Bureau de Morges

26 juin 1965. Maçonnerie.

Léon Gruaz, à Yens. Le chef de la maison est Léon Gruaz allié Geueyneye, de Pampigny et l'Isle, à Yens. Entreprise de maçonnerie.

29 juin 1965. Machines-outils, etc.

Prematex S.A., à Morges, construction, fabrication et vente d'accessoires de machines-outils et autres machines (FOSC. du 14 mai 1965, N° 111, page 1529). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 28 juin 1965, la société a porté son capital de fr. 500 550 à fr. 1 000 550 par l'émission de 3000 actions de fr. 100 chacune et de 200 actions de fr. 1000 chacune, toutes au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 550, divisé en 550 actions de fr. 1 chacune, 700 actions de fr. 1000 chacune et 3000 actions de fr. 100 chacune, toutes au porteur. Le capital est entièrement libéré.

29 juin 1965. Immeubles.

La Blancherie C., à Chavannes-Renens, société anonyme, affaires immobilières (FOSC. du 30 novembre 1962, N° 281, page 3465). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 10 juin 1965, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Bureau de Rolle

28 juin 1965. Petite mécanique.

De Bellefontaine et Chanson en liquidation concordataire, à Rolle, société en nom collectif, petite mécanique (FOSC. du 15 décembre 1958, N° 293, page 3343). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau de Vevey

26 juin 1965. Installation de chauffages, etc.
Michel et Claude Grisoni, à Vevey. Sous cette raison sociale, Michel Grisoni et son frère Claude Grisoni, tous deux de et à Vevey, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 26 juin 1965. Entreprise d'installation de chauffages centraux et de groupes sanitaires. Avenue Ruchonnet 27.

29 juin 1965. Produits d'entretien.

Mme Huguette Marchand, Mirivité, précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 23 juillet 1963, page 2158). La titulaire Huguette Adèle Marchand née Zaugg, épouse autorisée et séparée de biens de Fritz Emil Zaugg, de Sonvilier (Berne), a transféré le siège de son commerce et son domicile à Corseaux. Commerce de produits d'entretien et de vernis. Chemin de Cornalle 3.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Cernier, (district du Val-de-Ruz)

23 juin 1965. Laiterie, etc.

Walther Gutknecht, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin. Le chef de la maison est Walther-Roland Gutknecht, de Ried près Chiètres (Berne), à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin. Laiterie, fromagerie et produits laitiers.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 juin 1965. Mécanique, etc.

Alfred Huguenin et fils, à La Chaux-de-Fonds, mécanique, découpages en tous genres, fabrication de brides et crochets, société en nom collectif (FOSC. du 22 avril 1949, N° 93). L'associé Alfred-Henri Huguenin ne fait plus partie de la société, par suite de son décès, survenu le 31 mars 1965. La société est dissoute et la raison est radiée. L'associé Philippe-Alfred Huguenin, du Locle et de La Brévine, à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires avec reprise de l'actif et du passif, comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est Philippe Huguenin.

28 juin 1965. Tapissier-décorateur.

Carlo Biéri, à La Chaux-de-Fonds, tapissier-décorateur (FOSC. du 30 octobre 1950, N° 254). Le titulaire fait inscrire un magasin de vente, à l'adresse: avenue Léopold-Robert 64.

29 juin 1965. Immeubles.

Coral S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 28 décembre 1962, N° 302). Dr. Frédéric Schoeni, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Dr. Maurice Panchaud, administrateur, est maintenant domicilié à Herrliberg (Zurich) et Peter Schmid, directeur, à Baar (Zoug).

29 juin 1965. Immeubles.

Avenue Léopold Robert N° 108 S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 28 décembre 1962, N° 302). Dr. Frédéric Schöni, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Dr. Maurice Panchaud, administrateur, est maintenant domicilié à Herrliberg (Zurich) et Peter Schmid, directeur, à Baar (Zoug).

29 juin 1965. Laiterie.

A. Tribolet, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une laiterie à l'enseigne «Laiterie du Centre» (FOSC. du 3 octobre 1963, N° 231). La

raison est radiée par suite du décès du titulaire. La suite des affaires est reprise, sans actif ni passif, par la nouvelle maison «René Berclaz, successeur de A. Tribolet», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

29 juin 1965. Laiterie.

René Berclaz, successeur de A. Tribolet, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est René Berclaz, de Venthône, à La Chaux-de-Fonds. La maison a repris la suite des affaires, sans actif ni passif, de la maison «A. Tribolet», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Exploitation d'une laiterie à l'enseigne «Laiterie du Centre». Passage du Centre 4.

Bureau de Neuchâtel

28 juin 1965.

Teinturerie Thiel, E. Fibicher successeur, à Neuchâtel, commerce de teinturerie et de nettoyage chimique (FOSC. du 12 juillet 1962, N° 160, page 2032). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 juin 1965. Constructions métalliques, etc.

Metanova S.A., à Cressier, fabrication, achat, vente et location de toutes constructions métalliques, etc., société anonyme (FOSC. du 1^{er} juillet 1963, N° 150, page 1922). Dans son assemblée générale du 18 juin 1965, la société a modifié ses statuts. Les actions précédemment au porteur ont été transformées en actions nominatives. Le capital social est donc actuellement de fr. 90 000, divisé en 180 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration se composera, à l'avenir, d'un ou de plusieurs membres. Les autres modifications ne sont pas soumises à publication.

29 juin 1965. Appareils électriques, etc.

Favag S.A. (Favag A.G.) (Favag Ltd), à Neuchâtel, fabrique d'appareils électriques, etc. (FOSC. du 9 janvier 1964, N° 4, page 46). Dr. Arnold Müller, de Diegten (Bâle-Campagne), à Saint-Blaise, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

Rectification.

Robert Zurbrugg, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC. du 28 juin 1965, page 2024). La raison de commerce est Robert Zurbrugg.

Rectification.

Emerabel SA, à Genève, administration, acquisition et vente de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 5 juillet 1965, page 2104). Rectification: raison de commerce exacte: Emerabel SA.

24 juin 1965. Tabacs, papeterie, etc.

B. Ruchet, à Genève, commerce de tabacs, papeterie et journaux (FOSC. du 27 décembre 1951, page 3214). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

24 juin 1965. Quincaillerie.

«Seupec» R. Ecabert, à Genève. Chef de la maison: Rémy Ecabert, de Montignez (Berne), à Chêne-Bourg. Importation, exportation et commerce d'articles de quincaillerie. 28, rue de Vermont.

24 juin 1965. Accessoires pour l'automobile.

Mme F. Rosas, à Lancy. Chef de la maison: Fernanda Rosas, née Langel, de Courtelary (Berne), à Lancy, autorisée par son mari Jean Rosas. Commerce en gros d'accessoires pour automobiles à l'enseigne «Tout pour l'auto», 40, ter, chemin des Verjus, Grand-Lancy.

24 juin 1965.

Agence immobilière Clément Burcher, à Genève (FOSC. du 14 septembre 1959, page 2542). La procuration de Georges-Marie-Jules Pivot est radiée. Nouvelle adresse: 5, rue de la Fontaine.

24 juin 1965.

Société coopérative de propriétaires de véhicules-automobiles, succursale à Carouge, succursale de la «Société coopérative de propriétaires de véhicules-automobiles», à Bulle, inscrite au registre de Bulle (FOSC. du 31 juillet 1964, page 2358). But social: achat en commun de tous produits ou articles manufacturés destinés à l'industrie automobile en général et leur répartition aux sociétaires dans les meilleures conditions de prix et de qualité; création et exploitation de garages à l'usage des sociétaires. Signature: collective à deux des membres du conseil d'administration Alfred Nussbaum, de Genève, à Carouge, président; Roland Marmoud, de et à Genève, vice-président; Roger Canonica, de Lopagno (Tessin), à Genève, secrétaire; Charles Senglet, de Genève, à Collonge-Bellerive; Jean Hasler, d'Altstätten (Saint-Gall), à Genève, et Gabriel Favre, de Rossens (Fribourg), à Genève. Adresse: 4-6, boulevard des Promenades.

24 juin 1965. Matières premières, etc.

Léon Auderset SA, à Thônex, toutes matières premières, etc. (FOSC. du 25 août 1964, page 2587). Nouvelle adresse: 38, chemin des Mésanges.

24 juin 1965.

Banque de Crédit International, Genève (International Credit Bank, Geneva) (Bank für Internationalen Kredit, Genf), à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 février 1965, page 503). Gérald Senglet, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur-adjoint; il continue à signer collectivement à deux avec un membre de la délégation ou Henri Müller, ou un directeur, ou le directeur-adjoint, ou le sous-directeur, ou un fondé de pouvoir. Signature collective à deux avec un membre de la délégation ou Henri Müller, ou un directeur, ou un directeur-adjoint, ou un fondé de pouvoir, a été conférée à John Schmid, de Buchs (Argovie), à Genève, sous-directeur. Procuration collective à deux entre eux ou avec un membre de la délégation, ou Henri Müller, ou un directeur, ou un directeur-adjoint, ou le sous-directeur, ou un fondé de pouvoir, a été conférée à Rudolf Hugin, de Bâle, à Carouge, François Odermatt, de Dallenwil (Unterwald-le-bas), à Genève, et Francisque Kater, de Hollande, à Chêne-Bourg.

24 juin 1965.

Banque Hassan SA, à Genève (FOSC. du 16 janvier 1964, page 134). La procuration d'Emile Abonce est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Wolmar Köhler, de Zurich, à Genève.

24 juin 1965. Fabrication d'horlogerie.

Contil SA, succursale à Vandoeuvres, fabrication d'horlogerie (FOSC. du 31 décembre 1963, page 3689), succursale de «Contil SA», à Courtelary. Cette société, actuellement dénommée Panto AG (Panto SA) (Panto Ltd), a transféré son siège à Welschenrohr (Soleure) (FOSC. du 5 février 1965, page 390). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juin 1965. Tous produits agricoles, céréales, etc.

Feldgrain SA, à Genève (FOSC. du 28 mai 1965, page 1682). But modifié: commerce, importation, exportation, transit, commission, stockage

et consignment de tous produits agricoles, de toutes céréales, graines et semences, de toutes huiles et graisses minérales, végétales ou animales, de tous produits fourragers, alimentaires et leurs dérivés, de jute brut et sacs de jute; commerce en gros de textiles en tous genres, bruts et manufacturés. Statuts modifiés le 17 juin 1965.

24 juin 1965. Papiers en gros.

Max Muhlebach SA, à Genève, papiers en gros (FOSC. du 1^{er} avril 1965, page 1032). Arthur Weidmann, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

24 juin 1965. Jouets, etc.

Polytec SA, à Genève, achat, vente, importation et exportation de jouets, etc. (FOSC. du 21 février 1964, page 549). Signature individuelle a été conférée à Georges Duboux, de Lutry (Vaud), à Genève, directeur. Nouvelle adresse: 19a, rue de la Croix-d'Or.

24 juin 1965. Produits métallurgiques.

Propica SA, à Carouge, fabrication et vente de produits métallurgiques (FOSC. du 13 mars 1961, page 735). La procuration d'Erika Mögli est radiée. Janine Derippe, fondée de pouvoir, signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: 34, rue des Noirettes.

24 juin 1965.

Société Immobilière Rue Musy N° 20, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 23 juin 1965. But: achat, vente et exploitation d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 38 de Genève, pour fr. 245 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Brack, de et à Nyon (Vaud); administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 51, rue du Stand, chez F. Daudin.

24 juin 1965. Conseils dans le domaine commercial, etc.

Servotrust SA, à Genève, société anonyme. Date de statuts: 17 juin 1965. But: à titre de trustee ou de fiduciaire, fournir tous conseils dans les domaines commercial, économique et financier, négocier tous achats et ventes de brevets et licences, traités de coopération technique, fusions d'entreprises, notamment entre des entreprises suisses et étrangères, établissement de succursales ou d'agences, effectuer toutes études de marché, organiser le financement de toutes entreprises et participer à toutes affaires financières, commerciales, industrielles ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Arthur Welton, du Canada, à New-York (USA), président; Ernst Wiederkehr, de Winterthur (Zürich), à Chêne-Bourg, et Robert Leclerc, de et à Genève. Signature: individuelle d'Arthur Welton ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De L'harpe & Cie.

24 juin 1965.

Fiduciaire de Genève SA (Treuhänder Genf AG) (Fiduciaria di Ginevra SA) (Trust Cy of Geneva Ltd), à Genève (FOSC. du 4 octobre 1963, page 2819). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 400 000 par l'émission de 400 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées dont 200 actions par compensation. Capital: fr. 400 000, entièrement versé, divisé en 800 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 16 juin 1965.

25 juin 1965. Epicerie-laiterie. P. Gindrat, à Genève, épicerie-laiterie (FOSC. du 5 mai 1958, page 1242). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 juin 1965. Bâtiment, maçonnerie, etc.

André De Garrini, à Meyrin, entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture (FOSC. du 16 avril 1942, page 869). Objet modifié: entreprise de bâtiment, maçonnerie et béton armé; génie civil, terrassement, canalisations et travaux publics.

25 juin 1965.

Société immobilière Dame de Coeur, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 août 1959, page 2218). Henri Borriani n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Daudin, de Carouge, à Mies (Vaud), est administrateur unique avec signature individuelle.

25 juin 1965. Studios meublés.

Floriana SA, à Genève, location de studios meublés, etc. (FOSC. du 7 août 1959, page 2218). Henri Borriani n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Daudin, de Carouge, à Mies (Vaud), est administrateur unique avec signature individuelle.

25 juin 1965.

Société Immobilière La Primula, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1964, page 1029). Fausto Ambrosetti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Mello, de Genève, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 juin 1965. Participations.

Soprim SA, à Genève, gestion, administration et contrôle de participations, etc. (FOSC. du 25 janvier 1965, page 271). Bernard Roh et Gilbert Gillet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adrien Decosterd, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 29, rue du Rhône, chez André Guinand, avocat.

25 juin 1965. Participations.

Diagoras SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 4 juin 1965. But: prise de toutes participations dans des sociétés industrielles, commerciales, financières et immobilières; exécution de tous mandats fiduciaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Victor Fischer, de Lucerne, à Renens (Vaud), président, et Georges de Montenach, de Fribourg, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux: Charles Bovy, de Vuillens-le Château (Vaud), à Genève. Adresse: 26, parc du Château-Banquet, chez la Fiduciaire Générale SA.

28 juin 1965. Oeufs en gros.

F. Witschi, à Vandoeuvres, commerce d'oeufs en gros (FOSC. du 1^{er} juillet 1961, page 2030). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

28 juin 1965. Boucherie-charcuterie.

R. Durosier, à Genève, boucherie-charcuterie, etc. (FOSC. du 17 avril 1964, page 1878). Nouveau siège de la maison: Carouge, 34, route des Acacias.

28 juin 1965.

Agnès Fahrni Photo-Roberts, à Genève. Chef de la maison: Agnès Fahrni, d'Unterlangenegg (Berne), à Bernex, autorisée par son mari Christian Fahrni, dont elle est séparée de biens. Commerce d'articles photographiques et travaux s'y rapportant. 18, rue des Etuves.

28 juin 1965. Disques, etc.

«Discosono» Rose Otto, à Genève. Chef de la maison: Rose Otto, de Bâle, à Genève. Commerce de disques et articles s'y rattachant. 21, rue de la Servette.

28 juin 1965. Assurances.

Matthey-Doret & Cie, à Genève, représentation d'assurances, société en nom collectif (FOSC. du 17 juillet 1962, page 2086). Procuration collective à deux a été conférée à Théodore Wenger, de et à Genève.

28 juin 1965. Bâtiment, etc.

Emile Belloni Société Anonyme, à Carouge, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC. du 7 juillet 1961, page 1976). Administration: Pierre Belloni (inscrit), nommé président et délégué, et Emile-Jean Belloni (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), nommé délégué, lesquels signent individuellement.

28 juin 1965.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1965, page 1412). Adia Konikoff, Eran Laor et Paul Guggenheim, ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Nouveaux membres du conseil d'administration: Abraham Friedmann, d'Israël, à Tel-Aviv; Hans Berger, de Thoun (Berne), à Genève; Jean Dutoit, de Vernier, à Genève; Georg Guggenheim, de et à Zurich; Gershon Gurvitz, d'Israël, à Tel-Aviv; Akiva Persitz, d'Israël, à Tel-Aviv, et Francis Strugo, de France, à Paris.

28 juin 1965. Produits pharmaceutiques, etc.

Laboratoires Brandt SA, à Genève (FOSC. du 30 novembre 1948, page 3237). Nouveau siège: Meyrin. Statuts modifiés le 15 juin 1965. Georges Chavan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse de la société: chemin du Grand-Puits.

28 juin 1965. Participations.

California Chemical SA, à Genève (FOSC. du 14 décembre 1962, page 3613). Nouvelle raison de commerce: Chevron Chemical SA. But modifié: participation financière à toutes entreprises commerciales ou industrielles dans le domaine de l'industrie chimique, de la pétrochimie et de l'industrie du pétrole, notamment celles qui peuvent être en relation avec la société «Chevron Chemical Company», à San-Francisco (Californie, USA); achat, vente, exploitation et concession de tous brevets, licences, procédés de fabrication et marques dans le domaine ci-dessus délimité. Statuts modifiés le 21 mai 1965.

28 juin 1965. Matériel de bureau.

Conza SA, à Genève, commerce de matériel de bureau, etc. (FOSC. du 3 novembre 1960, page 3141). Daniel Roulet n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Jacques Anoua et Samuel Anoua, sont radiés. Curateur: Henri Scagliola, de et à Genève, avec signature individuelle.

28 juin 1965. Produits alimentaires.

Carlen SA, à Genève, effectuer à l'étranger le commerce de produits alimentaires (FOSC. du 6 mai 1965, page 1427). Hugo Zitelli, André Chappuis et Francis Hauser ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Carlos-Gustavo Roura, d'Argentine, à Buenos-Aires, président; Robert Turrettini, de Genève, à Vandoeuvres, secrétaire, et Gérard Henry, de Vuillens (Vaud), à Genève. Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Nouvelle adresse: 22, rue de la Corrairie, chez Robert Turrettini, avocat.

28 juin 1965.

Fonderies Réunies, Robert Ducrey SA, à Vernier (FOSC. du 21 avril 1965, page 1234). Le capital de fr. 1 050 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 950 000.

28 juin 1965.

Glaces & Sorbets SA, à Genève (FOSC. du 4 décembre 1958, page 3238). René Sägesser et Jules Zillweger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. François Besson, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 2, rue de la Rôtisserie, chez Choisy, Dumont & Cie.

28 juin 1965. Cafés-glaciers.

La Potinière SA, à Genève, exploitation de cafés-glaciers, etc. (FOSC. du 4 décembre 1958, page 3238). René Sägesser et Jules Zillweger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. François Besson, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 2, rue de la Rôtisserie, chez Choisy, Dumont & Cie.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefs von Fr. 5000 mit Nachrücken und Zins bis 7%, lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Section VIII, Parzelle 1685 des Grundbuchs der Stadt Basel, mit Wohnhaus Käferholzstrasse 66, Basel (Schuldner: Jakob Josef Bösch-Studer, Basel) wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 16. Juni 1965 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d.h. bis 28. Juni 1966, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

4000 Basel, den 22. Juni 1965.

(520²)

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt, Prozesskanzlei.

Folgendes Wertpapier ist abhanden gekommen:

Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.—, vom 16. April 1941. Belege Serie I, Nr. 6422, lastend in der III. Pfandstelle der Liegenschaft Gurzelen, Grundbuchblatt Nr. 219, ausgestellt auf Fritz Stettler, Fabrikarbeiter, Juchgasse, Gurzelen. Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von Seftigen in Belp vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

(565³)

3123 Belp, den 6. Juli 1965.

Der Gerichtspräsident von Seftigen: Mösch.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 2000, datiert 13. November 1890, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft (Wohnhaus mit Schopf, Hofraum und Garten) Grundprotokoll Bülach, Bd. 16, S. 530, heutige Kat.-Nr. 2567, jetzige Eigentümer: Erben des Johann Kern, 1854-1937, an der Zürichstrasse 49/ Friedhofstrasse 2 in Bülach, lautend auf Heinrich Kunz-Meier, Bülach, als ursprünglicher Gläubiger und auf Jakob, David, August, Eugen, Barbara,

Albert und Pauline Lang, Bülach, als ursprünglicher Schuldner, letztbekannter Inhaber: Ernst Hohermuth, gest. 1959 in Amriswil.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über ihn Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen einer Frist von einem Jahr von der ersten Bekanntmachung an bei der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, widrigenfalls dieser kraftlos erklärt würde. (269^a)

8180 Bülach, den 1. März 1965.

Im Namen des Bezirksgerichtes Bülach
Der Gerichtsschreiber: Dr. Schindler.

Folgender Grundpfandtitel wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2000, dat. 14. Oktober 1924, Pfandprotokoll Band A/711, Grundbuchamt Flawil, haftend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 73, Bergstrasse, Flawil.

Der Gläubiger dieses Pfandtitels wird hiemit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von dieser Auskündigung an, beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in Flawil zu melden, andernfalls der Titel kraftlos erklärt wird.

9230 Flawil, den 22. Juni 1965.

Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.

Folgender Grundpfandtitel wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2500, dat. 15. September 1924, 2. Rang Nr. 1776, haftend auf der Liegenschaft Parzelle 915, Sonder-Ramsau, Grundbuch Oberuzwil.

Der Gläubiger dieses Pfandtitels wird hiemit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von dieser Auskündigung an, beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in Flawil zu melden, andernfalls der Titel kraftlos erklärt wird.

9230 Flawil, den 22. Juni 1965.

Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.

Allfällige Inhaber der nachstehend aufgeführten Obligationen werden aufgefordert, die Wertpapiere innerhalb einer Frist von 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Obligationen kraftlos erklärt werden.

A. Garantie-Obligationen

Nr.	Betrag	Ausgestellt auf	Datum der Ausstellung
Lit. D 15696	Fr. 500.-	Enrico Fochetti, Minusio	28. 5. 1952
Lit. D 18663	Fr. 500.-	Marcel Blandenier, Clarens	6. 9. 1956
Lit. E 5252	Fr. 1000.-	Marcel Blandenier, Clarens	31. 1. 1958
Lit. D 7931	Fr. 500.-	Yvonne Moillen, Les Diablerets	28. 6. 1945
Lit. D 12884	Fr. 500.-	Yvonne Moillen, Les Diablerets	31. 3. 1949
Lit. D 21395	Fr. 500.-	Sté Coop. Concordiaz, Arbaz (V.S.)	9. 6. 1960
Lit. D 23934	Fr. 500.-	I. Haldimann, Courgevaux	15. 1. 1963
Lit. D 23363	Fr. 500.-	A. Lanz, Aarau	26. 7. 1962
Lit. D 20799	Fr. 500.-	M. Schärer, Rothrist	30. 5. 1959
Lit. D 15083	Fr. 500.-	Otto Steiner, Schlossrued	9. 11. 1951
Lit. D 21647	Fr. 500.-	Th. Karlen, Riederalp	5. 9. 1960
Lit. D 19840	Fr. 500.-	Angelo Vanetti, Locarno	11. 2. 1958

B. Kassa-Obligationen

Lit. B 12835	Fr. 500.-	Inhaber	14. 12. 1962
Lit. C 22834	Fr. 1000.-	Inhaber	11. 12. 1954
Lit. C 22396	Fr. 1000.-	Inhaber	30. 11. 1954
Lit. C 22397	Fr. 1000.-	Inhaber	30. 11. 1954

Obligationen-Schuldner: UNION USEGO Olten

(410^a)

4600 Olten, 5. Mai 1965.

Der Gerichtspräsident: Dr. A. Rötheli.

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 13. Februar 1919, Belege Serie I, Nr. 1179 im Betrage von Fr. 2500.—, haftend ohne Konkurrenz im ersten Rang auf den Parzellen Nrn. 87 und 89 von Bettenhausen, des Herrn Franz Brechbühler, alt Maurer, in Bettenhausen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Richteramt Wangen in Wangen an der Aare, vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

4705 Wangen an der Aare, den 6. Juli 1965.

(566^a)

Der Gerichtspräsident: Paul Jufer.

Par ordonnance du 6 juillet 1965, j'ai ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de la Caisse hypothécaire du Canton de Fribourg N° 18596, émise le 28 juin 1959 pour une durée de cinq ans et un capital de Fr. 2000.— portant intérêts au 3% l'an, ainsi que les coupons d'intérêt au 29 juillet 1960 et suivants.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de cette obligation d'avoir à la produire au Greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (564^a)

1700 Fribourg, le 6 juillet 1965.

Le président du Tribunal de la Sarine:
R. Barras.

Deuxième avis

Par ordonnance du 22 juin 1965, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu du billet à ordre au montant de fr. 100 000, souscrit en date du 16 mars 1965 par la société Logeco S.A., 94, rue des Eaux-Vives, à l'ordre de la

Société Financière S.A. Sofigest, 3, rue du Marché, et avalisé par Imefbank, 6, rue Petitot, à l'échéance du 16 juin 1965, de le déposer au greffe du Tribunal dans un délai de 3 mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (519^a)

1200 Genève, le 24 juin 1965.

Tribunal de première instance, Genève

Sté XXI

P. Greber, président

Kraftloserklärungen — Annulations

Folgender Werttitel wird als kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 10 000.—, eingetragen den 24. März 1923, Aarberg, Belege Serie I, Nr. 1753, zu Gunsten der Amtersparniskasse Aarberg, lastend in der 1. Pfandstelle, umfassend die Grundbuchblätter Grossaffoltern Nrn. 712, 713 und 715.

Schuldner: Friedrich Schori, 1877, von Rapperswil (BE), alt Landwirt, Vorimholz, Grossaffoltern.

Gläubiger: Amtersparniskasse Aarberg.

(563)

3270 Aarberg, 1. Juli 1965.

Der Gerichtspräsident: Kunz.

Es wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 69907 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Herrn Hermann Portmann, Bäckerei, Bernstrasse 21, Luzern, mit einem Guthaben von Fr. 1271.35 per 19. Oktober 1964. (561)

6000 Luzern, den 5. Juli 1965.

Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt:

Dr. W. Fischler.

La pretura di Bellinzona avvisa che con suo decreto 5 luglio 1965 ha dichiarato annullati i seguenti titoli ipotecari al «Portatore»:

a) istromento 11 novembre 1930 di fr. 7700.— rogito N° 4630 del Notaio Avv. Bruno Bruni, Bellinzona (iscrizione N° 177, del 26 novembre 1930 RFD Bellinzona);

b) istromento 2 novembre 1931 di fr. 1200.— rogito N° 210 del Notaio Avv. Silvio Molo, Bellinzona (iscrizione 10 novembre 1931, N° 171 del RF di Bellinzona).

L'Ufficio dei registri di Bellinzona è autorizzato a rilasciarne un duplicato.

6500 Bellinzona, 5 luglio 1965.

(562)

Per la pretura:

A. Zucchetti, segretario-assessore.

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à la Maison Michel Chaussons S.A., rue de Bourg 22, à Lausanne, une autorisation générale de liquider pour cause de cessation de son commerce. (AA. 178)

Délai d'interdiction de réouverture: 30 octobre 1970.

1000 Lausanne, le 8 juillet 1965.

Département de justice et police
du canton de Vaud

Intestinum A.G., früher Salinenstrasse 83, Pratteln (BL)

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
gemäss Artikel 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Hiedurch werden alle eventuellen Gläubiger unserer Gesellschaft gebeten, innert zwei Monaten, gerechnet von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ihre eventuellen Forderungen unserer Gesellschaft mit Sitz: Waldrain 8, Bottmingen (BL), bekannt zu geben.

Unsere Gesellschaft verpflichtet sich, die zur Anmeldung gelangenden Forderungen bar zu befriedigen, so dass eine Sicherstellung vermieden werden kann. (AA. 179^a)

4103 Bottmingen, den 8. Juli 1965.

Intestinum A.G.

Waldrain 8

Bottmingen (BL)

Readers Service SA., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 5. Juli 1965 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen bis spätestens 31. August 1965 am Sitze der Gesellschaft schriftlich geltend zu machen. (AA. 177^a)

6300 Zug, den 5. Juli 1965

Die Liquidatoren.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 210268. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1965, 6 Uhr.
Lang & Cie. Reiden (Luzern). — Fabrikation und Handel.
Garne aller Art. (Int. Kl. 23)

CORNELIA

Nr. 210269. Date de dépôt: 12 mai 1965, 18 h.
Sterwin Aktiengesellschaft, Zeughausgasse 9, Zoug.
Fabrication et commerce.
Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

NILDICTIN

Nr. 210270. Date de dépôt: 12 mai 1965, 18 h.
Sterwin Aktiengesellschaft, Zeughausgasse 9, Zoug.
Fabrication et commerce.
Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

SINADICTOL

Nr. 210271. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1965, 17 Uhr.
E. Weber & Cie AG, Förlibuckstrasse 220, Zürich 5.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe
der Marke Nr. 151862. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
14. Mai 1965 an.

Tabakfabrikate aller Art, Raucherartikel und Raucherutensilien. (Int. Kl. 34)

WEBSTAR

Nr. 210272. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1965, 17 Uhr.
Leybold Holding AG (Leybold Holding S.A.) (Leybold Holding Ltd.),
Neugasse 23, Zug. — Fabrikation und Handel.

Physikalische Geräte für Unterrichts- und Übungszwecke. (Int. Kl. 9)

G. A. G.

Nr. 210273. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1965, 6 Uhr.
Dr. sc. techn. Arnold U. Huggenberger, Ackersteinstrasse 119,
Zürich 10/49. — Fabrikation und Handel.

Maschinen, Apparate und Vorrichtungen zum Beobachten, Messen und zur
Fernübertragung von Verschiebungen, Durchbiegungen und Bewegungen
in Baustoffen und Bauwerken aller Art zwecks Beurteilung der Festigkeits-
eigenschaften. (Int. Kl. 7, 9)

TEFLEMETER

Nr. 210274. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1965, 6 Uhr.
Labor Dr. René Vuillemin, Rennweg 27/Kuttelgasse 2, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Sexual-Tonikum. (Int. Kl. 5)



Nr. 210275. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1965, 18 Uhr.
Eric Schweizer Samen AG Thun, Maientstrasse 8, Thun.
Produktion, Fabrikation und Handel.

Sämereien, Pflanzen und Dünger für die Anlage und Pflege von Rasen.
Chemische Produkte und Schädlingsbekämpfungsmittel für die Rasenpflege.
(Int. Kl. 1, 5, 31)



Nr. 210276.

Hinterlegungsdatum: 8. März 1965, 12 Uhr.
Janwic AG, Baarerstrasse 71, Zug. — Fabrikation und Handel.

Uhren, Fahrzeuge, Boote und Bauelemente für Häuser. (Int. Kl. 12, 14, 19)



J A N W I C



Nr. 210277.

Date de dépôt: 19 mars 1965, 6 h.

Cimsa Puidoux S.A., Puidoux. — Fabrication et commerce.

Articles en ciment: plots, briques, tuyaux. Eléments préfabriqués pour la
construction. Produits de carrière et de gravière. (Cl. int. 19)



Nr. 210278.

Hinterlegungsdatum: 2. April 1965, 20 Uhr.

Willi Bickel, Dammstrasse 23, Männedorf (Zürich).

Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aller Art. (Int. Kl. 14)



Nr. 210279.

Hinterlegungsdatum: 14. April 1965, 18 Uhr.

Horowitz + Hotz, Badenerstrasse 89, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Holz, Span- und Faserplatten sowie verwandte Produkte. (Int. Kl. 19)



Nr. 210280.

Data del deposito: 16 aprile 1965, ore 15.

Giacomo Losa, via Camelia Muralto, Muralto (Ticino).

Fabbricazione e commercio.

Bibita gassata al limone, analcolica. (Cl. int. 32)



Nr. 210281.

Data del deposito: 4 maggio 1965, ore 6.

Giacomo Losa, via Camelia Muralto, Muralto (Ticino).

Fabbricazione e commercio.

Bibita gassata all'arancia, analcolica. (Cl. int. 32)



Nr. 210282.

Hinterlegungsdatum: 21. April 1965, 16 Uhr.

Stahlbau AG Basel, Sempacherstrasse 15, Basel. — Fabrikation.

Mischvorrichtungen, Transport- und Krananlagen, Kehrrecht-Sammelana-
gen, Schutzraumtüren, Notausstiege, Schutzraumdeckel, Schutzraumbelüf-
tungen, Schutzraumroste, Normteile für Wohn- und Geschäftshausbau,
Stahlkonstruktionen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 19)

STAMUBA

Nr. 210283.

Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1965, 12 Uhr.

Spindel-, Motoren- und Maschinenfabrik AG, Uster (Zürich).

Fabrikation. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 111018. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Mai 1965 an.

Rollenlagerspindeln, Falschzwirrspindeln, Schmier- und Spülgeräte, Riffelzylinder, Textilmaschinen-Bestandteile, Vielkantbohrmaschinen, Vielkantbohrer, Dieselmotorenersatzteile, Extraktions-Zentrifugen, Heissextraktoren.
(Int. Kl. 7, 8)



N° 210284.

Data del deposito: 26 maggio 1965, ore 20.

Vesentini Pietro, Lavagno fraz. Vago (Verona, Italia).

Fabbricazione e commercio.

Articoli di oreficeria e gioielleria. (Cl. int. 14)



Nr. 210285.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1965, 11 Uhr.

Sipa AG, Hauptstrasse 41, Glarus. — Fabrikation und Handel.

Homogenisierende und dichtende chemische Zusatzmittel zu Mörtel und Beton. (Int. Kl. 1)



Nr. 210286.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1965, 11 Uhr.

Sipa AG, Hauptstrasse 41, Glarus. — Fabrikation und Handel.

Homogenisierende und dichtende chemische Zusatzmittel zu Mörtel und Beton. (Int. Kl. 1)



Nr. 210287.

Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1965, 17 Uhr.

J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf. — Fabrikation und Handel.
Erneuerung der Marke Nr. 109585. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Februar 1965 an.

Schuhwaren aller Art und Fournituren. (Int. Kl. 25)



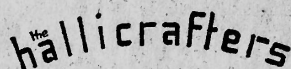
Nr. 210288.

Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1965, 17 Uhr.

The Hallicrafters Co., 4401 West 5th Avenue, Chicago (Illinois, USA).

Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 110613. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1965 an.

Radio-Empfänger, Lautsprecher, Tonverstärker und Radio-Empfangsgeräte in Verbindung mit elektrischen Phonograph-Aufnahmeverrichtungen mit Pickup. (Int. Kl. 9)



Nr. 210289.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1965, 20 Uhr.

Silberwarenfabrik Jezler & Cie Aktiengesellschaft, Herrenacker 7, Schaffhausen. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter

Warenangabe der Marke Nr. 110368. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1965 an.

Edelmetallwaren. (Int. Kl. 14)



Nr. 210290.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1965, 19 Uhr.

Alberto Bonizzi, Schweizergasse 21, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Erneuerung der Marke Nr. 110630. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1965 an.

Olivenöl. (Int. Kl. 29)



Nr. 210291.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1965, 19 Uhr.

Alberto Bonizzi, Schweizergasse 21, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Erneuerung der Marke Nr. 110631. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1965 an.

Teigwaren aller Art. (Int. Kl. 30)



Nr. 210292.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1965, 24 Uhr.

Bürke AG, Lagerstrasse 1, Zürich 4. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 206791. Die

Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Mai 1965 an.

Kolonialwaren; feste und flüssige Brennstoffe; Treibstoffe, Motorenöl.
(Int. Kl. 4, 29, 30, 31)



Nr. 210293.

Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1965, 5 Uhr.

Henkel & Cie AG, Pratteln (Baselland). — Fabrikation und Handel.

Erneuerung der Marke Nr. 112231. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Mai 1965 an.

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und alle anderen Waschmittel. (Int. Kl. 3)



Nr. 210294.

Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1965, 5 Uhr.

Henkel & Cie AG, Pratteln (Baselland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 112232. Die Schutzfrist aus der Erneuerung

läuft vom 21. Mai 1965 an.

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und alle anderen Waschmittel. (Int. Kl. 3)

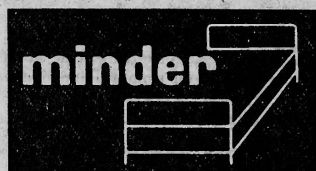


Nr. 210295. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1965, 18 Uhr.
Chesebrough-Pond's Inc., 485 Lexington Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 110639. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Mai 1965 an.

Parfüme, Toilette-Wasser, Eau de Cologne, Bade-Essenzen, Bade-Oele, Oel zum Gebrauch vor oder nach Sonnenbrand, Gesichtspuder, Badepulver, Talkpuder, Rouge und Puder in kompakter Form, Lippenstifte, Sachets, Augenschattierungen, Masken und Augenbrauenstifte. (Int. Kl. 3)

Prince
Matchabelli

Nr. 210296. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1965, 19 Uhr.
Oskar Minder, Brunnengasse 6, Zürich. – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 111970 von Ernst Minder, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1965 an.
Polstermöbel, Matratzen, Patentmatratzen, Bettwaren. (Int. Kl. 20)



Nr. 210297. Hinterlegungsdatum: 30. November 1964, 17 Uhr.
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Bürsten aller Art einschliesslich Zahnbürsten. (Int. Kl. 21)

LACTONA

Nr. 210298. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1965, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nährmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

SANDOFEBRIL

Nr. 210299. Date de dépôt: 20 avril 1965, 18 h.
Lepetit S.p.A., Via Roberto Lepetit 8, Milan (Italie).
Fabrication et commerce.

Produit pharmaceutique. (Cl. int. 5)

ASMALAR

Nr. 210300. Hinterlegungsdatum: 23. April 1965, 6 Uhr.
Ketol AG, Stampfenbachstrasse 69, Zürich 6. – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Verhütung oder zur Verminderung der Haftung von Lacken, Farben und Ueberzügen aller Art auf Oberflächen von Metall, Holz, mineralischen Stoffen, Kunststoffen, Fussböden, Wänden, sowie auf bereits gestrichenen, lackierten oder sonstwie beschichteten Oberflächen. (Int. Kl. 1)

ANTI-BOND

Nr. 210301. Hinterlegungsdatum: 23. April 1965, 6 Uhr.
Ketol AG, Stampfenbachstrasse 69, Zürich 6. – Fabrikation und Handel.

Entseuchungsmittel; Entlackungsmittel; Entfettungsmittel; Desinfektionsmittel; Insektentötende Mittel, besonders zur Anwendung zum Verräuchern und Vernebeln; Ungezieferbekämpfungsmittel; Farben und Lacke; Konservierungsmittel; Rostschutzmittel; Mittel zur Oberflächenbehandlung von Metallen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5)

KETOVAPOR

Nr. 210302. Hinterlegungsdatum: 26. April 1965, 18 Uhr.
Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, New York 17 (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Minze enthaltenden Kaugummikonekt. (Int. Kl. 30)

CINNAMINT

Nr. 210303. Hinterlegungsdatum: 30. April 1965, 17 Uhr.
Schweizerische Normen-Vereinigung, General Wille-Strasse 4, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Drucksachen, insbesondere Normenblätter sowie andere Veröffentlichungen. (Int. Kl. 16)

SNV

Nr. 210304. Date de dépôt: 5 mai 1965, 21 h.
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W.1 (Grande-Bretagne).
Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé. (Cl. int. 34)

ENVOY

Nr. 210305. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1965, 6 Uhr.
Henkel & Cie AG, Pratteln (Baselland). – Fabrikation und Handel.

Entkalkungsmittel für Wäsche sowie für Wasch- und Geschirrwashmaschinen. (Int. Kl. 3)

EXICAL

Nr. 210306. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1965, 6 Uhr.
Henkel & Cie AG, Pratteln (Baselland). – Fabrikation und Handel.

Geschirrspülmittel, Mittel zur Verhütung und Entfernung von Kalkniederschlägen auf Geschirr, Wäsche, Geschirrspül- und Waschmaschinen. (Int. Kl. 3)

TRAXIL

Nr. 210307. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1965, 18 Uhr.
Rothmans of Pall Mall Ltd., Weinbergstrasse 79, Zürich 6.

Fabrikation und Handel.

Roher verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

MOUNTAIN STREAM

Nr. 210308. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1965, 18 Uhr.
E. Fröhlich AG, Mühlehorn (Glarus). – Fabrikation und Handel.

Flachstahl-Webelitzen; Kettfadenwächter-Lamellen. (Int. Kl. 7)

MULTICOLOR

Nr. 210309. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1965, 18 Uhr.
Pharmaton S.A., Bioggio (Tessin); Korrespondenzadresse: Postfach 145, Lugano. – Fabrikation.

Reinigungslösung für zahnärztliche Bohrer und andere Instrumente. (Int. Kl. 3)



Nr. 210310. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1965, 18 Uhr.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer, entzündungshemmender und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen. (Int. Kl. 5)

RESINCRON

Nr. 210311. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1965, 19 Uhr.
Alfred Studer, Pradafant 474, Vaduz (Liechtenstein).

Fabrikation und Handel.

Thermoplastische Zuschneidepapiere. (Int. Kl. 16)

ASTUCOP

Nr. 210312. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1965, 5 Uhr.
Flad & Burkhardt AG, Tramstrasse 8, Zürich. – Fabrikation und Handel.

– Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 109646. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Dezember 1964 an.

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett und andere Speisefette und Speiseöle. (Int. Kl. 29)

MONOPOL

Nr. 210313. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1965, 5 Uhr.
Flad & Burkhardt AG, Tramstrasse 8, Zürich. – Fabrikation und Handel.

– Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 109647. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Dezember 1964 an.

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett und andere Speisefette und Speiseöle.

FAMA

Nr. 210314. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1965, 18 Uhr.
Uhrenfabrik Wega AG, Kirchstrasse 105, Grenchen.

Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 109887. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1965 an.

Uhren und Uhrwerke (Int. Kl. 14)

MONSTRO

N° 210315. Date de dépôt: 20 mai 1965, 19 h.
Marcel Blanc S.A., 16, rue du Mont-Blanc, Genève. — Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages et de toutes origines. (Cl. int. 33)

TALISMAN

Nr. 210316. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1965, 20 Uhr.
Pittsburgh Plate Glass Company, One Gateway Center, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). — Fabrikation und Handel.

Glasfasergarne und -textilien; Vorhang- und Dekorationsstoffe.
(Int. Kl. 22 bis 27)

FENESHIELD

N° 210317. Date de dépôt: 14 mai 1965, 17 h.
Tesa S.A., 38, rue du Bugnon, Renens (Vaud). — Fabrication et commerce.

Instruments de mesure de précision. (Cl. int. 9)

INTERTEST

Nr. 210318. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1965, 12 Uhr.
Josef Grob, Schaffhauserstrasse 353, Zürich. — Handel.

Spezialwerkzeuge aller Art und Werkzeug-Zubehör. (Int. Kl. 8)

GROCO

Nr. 210319. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 20 Uhr.
Alpinapharm AG, Gsteigstrasse 52, Zürich 10. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte und chemische Erzeugnisse für industrielle und wissenschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

ABUPHENIN

Nr. 210320. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1965, 6 Uhr.
«Lysoform» Schweizerische Gesellschaft für Antiseptie AG («Lysoform» Société Suisse d'Antiseptie), 6, rue de Genève, Lausanne.
Fabrikation und Handel.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

SCHIROSEPT

N° 210321. Date de dépôt: 18 mai 1965, 18 h.
Tramétaux S.A. Fabrique d'articles en métal, Montet (Broye).
Fabrication et commerce.

Chaînes à vèler les vaches. (Cl. int. 6)

CALBIR

N° 210322. Date de dépôt: 18 mai 1965, 22 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Fabrication et commerce.

Vins, vins mousseux, jus de raisin et autres boissons alcooliques et non alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

AMOURIN

N° 210323. Date de dépôt: 18 mai 1965, 22 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Fabrication et commerce.

Vins, vins mousseux, jus de raisin et autres boissons alcooliques et non alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

RITTER VON PLANTA

Nr. 210324. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1965, 20 Uhr.
Hausmann Textil AG, St.-Gallerstrasse 30, Winterthur.
Fabrikation und Handel.

Unter Verwendung von Glasfasern hergestellte Gardinen- und Dekorationsstoffe. (Int. Kl. 24)

OSA-VER

Nr. 210325. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1965, 20 Uhr.
Fuchs & Co. AG, Signalstrasse 12, Rorschach. — Fabrikation und Handel.
Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 109412 von Fuchs & Co., Rorschach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Januar 1965 an.

Sämtliche Milchprodukte. (Int. Kl. 29)

FUCHS

Nr. 210326. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1965, 5 Uhr.
Henkel & Cie AG, Pratteln (Baselland). — Fabrikation und Handel.
Erneuerung der Marke Nr. 111336. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Mai 1965 an.

Reinigungs-, Entfettungs-, Spül-, Wasch-, Bleich-, Putz- und Poliermittel aller Art. (Int. Kl. 3)

TRITO

Nr. 210327. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1965, 18 Uhr.
«Maestranis» Schweizer Schokoladen AG, St. Gallen.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 109593. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1965 an.

Früchte enthaltende Erzeugnisse, nämlich Schokolade in Blöcken, Platten, Tafeln, Stengeln, Kugeln oder Pulver; Fondant-, Milch- und gefüllte Schokoladen, Konfiserie- und Patisseriewaren. (Int. Kl. 30)

CORINTA

N° 210328. Date de dépôt: 21 mai 1965, 17 h.
Norton Company, Worcester (Massachusetts, USA).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 112304. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1965.

Papier et toile abrasifs. (Cl. int. 3)

METALITE

N° 210329. Date de dépôt: 21 mai 1965, 17 h.
Norton Company, Worcester (Massachusetts, USA).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 112303. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1965.

Papier et toile abrasifs. (Cl. int. 3)

DURITE

Nr. 210330. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1965, 20 Uhr.
Decca Limited, 9, Albert Embankment, London S.E.11 (Grossbritannien).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 111054. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Mai 1965 an.

Grammophone, Phonographen und Platten für dieselben. (Int. Kl. 9)

DECCA

Nr. 210331. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1965, 17 Uhr.
E. Mettler-Müller AG, Löwengartenstrasse 7, Rorschach (St. Gallen).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 165743. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1965 an.

Nähfaden, Garne, Zwirne und Textilien aus natürlichen oder künstlichen Fasern. (Int. Kl. 22 bis 27)

METRO

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 129134 (PARACRIL). — Standard Mineralölprodukte AG, Zürich.
— Uebertragung an US Rubber Overseas S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). — Eingetragen den 25. Juni 1965.

Marque N° 140128 (GRAVINER). — Gravier Manufacturing Company Ltd., Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Transmission à Gravier (Colnbrook) Limited, 16 Pall Mall, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Enregistré le 25 juin 1965.

Marken Nrn. 140786 (RIBELLA), 167095 (ANTICURL, fig.). — Stoffel & Co., St. Gallen. — Uebertragung an Stoffel AG, Rosenbergstrasse 20/22, St. Gallen. — Eingetragen den 25. Juni 1965.

Marken Nrn. 150661 (FIREWIRE), 173624 (GRAVINER). — Gravier Manufacturing Company Limited, Londres S.W. 1 (Grossbritannien). — Uebertragung an Gravier (Colnbrook) Limited, 16 Pall Mall, Londres S.W. 1 (Grossbritannien). — Eingetragen den 25. Juni 1965.

Marke Nr. 151814 (BIOFLOR). — Josef Schneider, Kreuzlingen. — Uebertragung an Jakob Kreis, Remisbergstrasse 47, Kreuzlingen. — Eingetragen den 25. Juni 1965.

Marque N° 167777 (EROS). — Fabrique de Crayons Koh-I-Noor L. & C. Hardtmuth (Société à responsabilité limitée), Paris 2° (France). — Transmission à Ero Füllhalter-Fabrik Ludwig Rodenhäuser Nieder-Ramstadt, Ober-Ramstädter-Strasse 44, Nieder-Ramstadt (Allemagne). — Enregistré le 25 juin 1965.

Publication rectifiée — Berichtigte Publikation

Marque N° 193037 (AVIVA)
Cartier & Cie, Genève. — Radiation ordonnée par arrêt de la Cour de justice de Genève du 6 avril 1965. — Enregistré le 14 juin 1965.

«Fortuna» Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Zürich**Bilanz auf 31. Dezember 1964**

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	1 400 000	Aktien- oder Garantiekapital	7 000 000
Aktien und Anteilscheine	493 800	Reservefonds	5 550 000
Obligationen und Pfandbriefe	21 439 530	Dispositionsfonds	750 000
Darlehen an Körperschaften	244 525	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	2 832 000
Grundpfandtitel	80 755 800	Prämienreserve und Rentenübertrag	116 095 503
Grundstücke	16 666 179	Prämienübertrag	2 625 364
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	9 125 397	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	119 635
Darlehen und Vorauszahlung auf Policen	7 667 639	Technische Rückstellungen für die übrigen	
Darlehen gegen Faustpfand	125 000	Versicherungszweige	2 871 100
Liquide Mittel	1 125 744	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	635 576
Guthaben aus Rückversicherungen	67 307	Depositen und Kautionen	20 000
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	596 033	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	1 074 833
Ausstehende Zinsen und Mieten	504	Uebrige Passiven	665 336
Stückzinsen	281 850	Personalfürsorgefonds (Selbständige Rechts-	
Uebrige Aktiven	378 707	person): Fr. 2 600 686	
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder		Vortrag auf neue Rechnung	128 668
Pfand gebunden: Fr. 129 501 709		Garantieverbindlichkeiten (Art. 670 OR): Fr. 3112	
	140 368 015		140 368 015

Zürich, den 30. Juni 1965

«Fortuna» Lebens-Versicherungs-Gesellschaft
M. Ronner K. Staurer**Ficomer S.A., société financière, Genève****Bilan au 31 décembre 1964**

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse	36 875.85	Banques	8 414 485.05
Chèques postaux	8 931.49	Créanciers	8 730 022.25
Banques	3 060 603.58	Capital-actions	1 500 000.—
Titres et participations	427 582.35	Réserve légale	100 000.—
Traites et remises	2 733 886.70	Réserve spéciale	800 000.—
Débiteurs	13 356 194.05	Dividende	75 000.—
Matériel et mobilier	1.—	Pertes et profits	4 567.72
		Engagements par endos avals, cautionnements et	
		accréditifs: Fr. 2 144 815.—	
	19 624 075.02		19 624 075.02

Doit		Avoir	
	Fr.		Fr.
Intérêts	318 040.56	Intérêts	665 557.98
Impôts et taxes	107 588.40	Commissions diverses	277 329.22
Frais généraux	411 919.44	Produits des effets, titres, participations et	
Amortissements	110 986.48	opérations de change	373 316.34
	948 534.88		1 316 203.54
Réserve légale	Fr. 70 000.—	Report 1963	11 899.06
Réserve spéciale	Fr. 230 000.—		
Dividende	Fr. 75 000.—		
Report à nouveau	Fr. 4 567.72		
	379 567.72		
	1 328 102.60		1 328 102.60

The British and Foreign Marine Insurance Company, Limited, Liverpool**Bilan au 31 décembre 1964**

Actif		Passif	
	£		£
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	13 674 189	Capital social	1 340 000
Actions d'entreprises d'assurances	127	Fonds de réserve	3 268 893
Autres actions	4 182 523	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Immeubles	190 866	Réserve pour risques en cours	7 409 892
Avoirs en banques	817 631	Réserve pour sinistre à régler	5 593 177
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	2 264 331	Autres réserves techniques	2 200 000
Prorata d'intérêts et loyers	98 162	Dépôts pour réassurances cédées	33 085
		Autres passifs	844 573
		Bénéfice	538 209
	21 227 829		21 227 829

The British and Foreign Marine Insurance Company, Limited
Manager and Underwriter: D.G. Scott
Secretary: W.H. P. Piper

Liverpool, le 24 juin 1965.

Standard Marine Insurance Co. Ltd., Liverpool & London Chambers, Exchange, Liverpool, 2.**Bilan au 31 décembre 1964**

Actif		Passif	
	£		£
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	400 000	Fonds propres:	
Valeurs mobilières:		Capital social	500 000
Obligations et lettres de gage	3 608 693	Fonds de réserve	2 090 705
Actions d'entreprises d'assurances	754 300	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Autres actions	1 493 721	Réserve pour risques en cours	2 105 044
Titres de gage immobilier	13 210	Réserve pour sinistres à régler	897 301
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	3 929	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances	
Avoirs en banques	561 883	et de réassurances	143 278
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	365 787	Engagements:	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances		envers des agents	243 354
et de réassurances	119 847	Autres passifs	1 193 308
Prorata d'intérêts et loyers	29 734	Bénéfice	178 114
	7 351 104		7 351 104

Standard Marine Insurance Company Ltd., Liverpool
Director: Plowden Roberts
Secretary: Piper

Liverpool, le 24 juin 1965.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Finanzbesprechungen mit Argentinien

(Wie bereits angekündigt (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1965) führt die Geschäftsstelle für die Exportrisikogarantie eine Erhebung durch, um die in die neue Konsolidierung mit Argentinien einzubeziehenden Forderungen schweizerischer Gläubiger zu ermitteln. Firmen, die auf Grund von vor dem 31. Dezember 1964 getätigten Geschäftsabschlüssen Exporte schweizerischer Waren nach Argentinien mit Zahlungsfristen von über 180 Tagen vorgenommen haben, werden gebeten, sich, wenn aus solchen Lieferungen 1965 oder 1966 Fälligkeiten entstanden sind, oder 1965 bereits Zahlungen geleistet wurden, mit der genannten Geschäftsstelle in Verbindung zu setzen, sofern eine Kontaktnahme nicht bereits erfolgt ist.

156. 8. 7. 65.

Pourparlers financiers avec l'Argentine

Comme nous l'avons annoncé (cf. FOSC. N° 149 du 30 juin 1965), le Bureau pour la garantie contre les risques à l'exportation procède à une enquête afin d'établir les créances appartenant à des exportateurs suisses et devant être incluses dans la nouvelle consolidation intervenue avec l'Argentine. Les maisons qui, à la suite d'affaires conclues avant le 31 décembre 1964, ont exporté des marchandises suisses vers l'Argentine avec des délais dépassant 180 jours; voudront bien - au cas où une prise de contact n'aurait pas déjà eu lieu - se mettre en rapport avec ledit Bureau s'il existe des échéances en 1965 ou 1966, résultant de telles livraisons, ou si des paiements ont déjà été effectués en 1965.

156. 8. 7. 65.

Vereinbarung über Krediterleichterungen an Chile

Nachdem am 19. April 1965 in Santiago de Chile ein offizieller Noten- und Briefwechsel über die Erhöhung des Chile im Jahre 1961 gewährten schweizerischen Bankkreditens von 20 auf 35 Millionen Franken stattgefunden hat (vgl. SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1965), konnte am 5. Juli 1965, in Bern ein entsprechender Kreditvertrag zwischen einem schweizerischen Bankenkonsortium und der chilenischen Zentralbank unterzeichnet werden. Der Vertrag ist sofort in Kraft getreten.

156. 8. 7. 65.

Facilités de crédit accordées au Chili

Le 19 avril 1965 un échange de notes et de lettres officielles a eu lieu à Santiago concernant l'augmentation, de 20 à 35 millions de francs, du crédit bancaire suisse ouvert en 1961 en faveur du Chili (cf. FOSC. N° 93 du 23 avril 1965). Sur cette base, un contrat de crédit a maintenant été passé à Berne, le 5 juillet 1965, entre un consortium de banques suisses et la Banque centrale du Chili. Ce contrat est entré en vigueur immédiatement.

156. 8. 7. 65.

France

Contrôle des instruments de pesage.

Comme cela ressort de la communication insérée dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 122 du 29 mai 1961 sont assujettis en France au contrôle de l'Etat les instruments mesurant les grandeurs dont les unités sont définies par le décret N° 61-501 du 3 du même mois et qui de plus appartiennent à une catégorie réglementée par un décret.

En application des dispositions préparées par le décret N° 65-487 du 18 juin 1965, publié dans le «Journal Officiel de la République française» des 28/29 du même mois et qui a abrogé un texte législatif antérieur, a nouvellement:

- 1) défini les caractéristiques des instruments de pesage à équilibre automatique ou non, des doseuses et des trieurs pondéraux et des instruments de pesage totalisateurs;
- 2) fixé les conditions d'exactitude auxquelles les susdits appareils en service doivent satisfaire et détermine les règles particulières propres au contrôle de ces derniers.

Les instruments de pesage construits suivant la réglementation antérieure continueront cependant à être admis en France à la vérification et au poinçonnage mais à titre transitoire et jusqu'à une date qui sera fixée par un arrêté ministériel. A partir de cette date les appareils en cause ne pourront être admis aux mesures de contrôle susvisées que s'ils sont conformes aux dispositions du décret du 18 juin 1965.

La division du commerce du DEP, à Berne, donnera de plus amples renseignements à ce propos aux intéressés qui lui en feront la demande par écrit.

156. 8. 7. 65.

Heimatort der Wohnbevölkerung (Volkszählung 1960)

Das Juniheft der Volkswirtschaft bringt einen Rückblick auf die Tätigkeit der Preisbildungskommission. Nachdem die Aufgaben der Preisbildungskommission im wesentlichen an andere Gremien übertragen wurden, wirft Prof. Dr. Fr. Marbach, der der Kommission seit Anbeginn angehörte, zuletzt als deren Präsident, in einem Schlusswort noch einen Blick auf die rund 37 Jahre ihrer verdienstvollen Tätigkeit zurück.

Als Fortsetzung zu den bisher in der Volkswirtschaft veröffentlichten Kommentaren über die Ergebnisse der Volkszählung vom 1. Dezember 1960 gibt ein Artikel Aufschluss über den Heimatort der Wohnbevölkerung.

Nach den Erhebungen über die Entwicklung der Beschäftigung liegt die Zahl der beschäftigten Personen in Industrie, Gewerbe, Handel und Verkehr Ende 1. Quartal 1965 um 0,3% über dem Stand von Ende März des Vorjahres.

In einem weiteren Artikel wird einlässlich über die Tätigkeit der öffentlichen Berufsberatung und Lehrstellenvermittlung im Jahre 1964 berichtet. Annähernd die Hälfte der im Berichtsjahr aus der obligatorischen Schulpflicht Entlassenen hat sich der individuellen Berufsberatung unterzogen und gut drei Viertel der Lehrstellensuchenden konnten platziert werden.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50 (nur ab Januar). Bestellungen für Abonnemente sind an das zuständige Postamt, für Einzelnummern an den Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30-520, zu richten.

Lieu d'origine de la population résidente (recensement de 1960)

Le cahier de La Vie économique du mois de juin contient un exposé sur l'activité qui a été déployée par la Commission d'étude des prix. Après que les principales tâches de la Commission d'étude des prix ont passé à d'autres commissions, le professeur F. Marbach, qui a fait partie de ladite commission dès sa création et a été son dernier président, jette un coup d'œil rétrospectif sur l'activité fructueuse de la commission dissoute pendant ses quelque 37 années d'existence.

Comme autre aperçu intéressant, il convient de mentionner celui portant sur la structure de la population résidente d'après son lieu d'origine. Il constitue en même temps une nouvelle partie des commentaires relatifs au recensement de la population du 1^{er} décembre 1960, parus jusqu'à présent dans La Vie économique.

Selon les résultats de l'enquête sur l'évolution de l'emploi, les effectifs des personnes occupées à la fin du 1^{er} trimestre de 1965 dans l'industrie, les arts et métiers, le commerce et les transports se sont accrus de 0,3% par rapport à fin mars de l'année précédente.

En outre, un article renseigne de manière détaillée sur l'activité en 1964 des services d'orientation professionnelle participant à la statistique de l'orientation professionnelle et des placements en apprentissage. Environ la moitié des élèves libérés des écoles au cours de l'année s'est présentée à l'orientation individuelle et en tout cas les trois quarts des élèves en quête d'une place d'apprentissage ont pu être placés.

La revue coûte 2 francs par exemplaire et l'abonnement revient à fr. 20.50 par an (seulement à partir de janvier). Les commandes d'abonnements doivent être adressées aux offices postaux et les commandes d'exemplaires individuels à l'éditrice: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 416 vom 7. Juli 1965 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
371.747 Bulgarien		371.747
0.5830 Jugoslawien		0.5830
108.096 Polen Warenverkehr (ab 1.7.1965)		108.637
18.015 Uebrige Zahlungen (ab 1.7.1965)		18.106
71.932 Rumänien		71.932
60.55 Tschechoslowakei		60.92
36.969 Ungarn		37.523

156. 8. 7. 65.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.
Baden

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende pro 1964/65 auf

10%

festgesetzt. Dementsprechend gelangt ab 8. Juli 1965
der Coupon Nr. 53 der Aktien Serie A

Nr.	1 - 169 146 und	
Nr.	175 001 - 200 000, mit	Fr. 50.—
abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer		Fr. 15.—
	netto	Fr. 35.—

der Coupon Nr. 28 der Aktien Serie B

Nr.	1 - 200 000, mit	Fr. 10.—
abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer		Fr. 3.—
	netto	Fr. 7.—

bei folgenden Zahlstellen zur Einlösung:

Schweizerischer Bankverein, Basel	und den sämtlichen Sitzen und Nieder- lassungen dieser Institute
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich	
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich	
Bank Leu & Co. A.G., Zürich	
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich	
Herren A. Sarasin & Cie., Basel	
Herren Pietet & Cie., Genf	

Baden, den 7. Juli 1965

Der Verwaltungsrat

Société Anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie. à Cernier

Le dividende de l'exercice 1964 est payable par Fr. 25.— sous déduction du droit de timbre et de l'impôt fédéral anticipé, dès le 3 juillet 1965, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâtelaise, contre remise du coupon N° 66.

Société genevoise d'investissements fonciers

Messieurs les actionnaires sont informés que le coupon N° 3 est payable dès le 1^{er} juillet 1965 en fr. 37.50 brut (sous déduction de 30% d'impôts fédéraux) à la Caisse de Messieurs PICTET & CIE, 6, rue Diday, à Genève.

Wir sind ein junges, kräftig wachsendes Unternehmen der Verbrauchsgüter-Industrie mit etwa 100 Mitarbeitern. Unsere Fabrik liegt im Aargau, ist sehr modern und befindet sich in ständigem Ausbau. Wir suchen zur Unterstützung der Geschäftsleitung einen

Direktionsassistenten

Wir stellen uns einen Herrn vor, der eine technische Grundausbildung erhalten hat und etwa 25 bis 35 Jahre alt ist (Technikum oder Ingenieurschule). Das Arbeitsgebiet umfasst die Betreuung des gesamten Anlage- und Maschinenparkes, sowie dessen Änderungen und Erweiterungen im Rahmen der langfristigen Produktions-Planung, Kontrolle des Energie-Aufwandes, Rentabilitätsfragen, Statistiken usw.

Herren, die es schätzen, den betrieblichen Ablauf als Ganzes sehen zu können und gleichwohl noch Liebe zu Details heissen, werden gebeten, ihr Bewerbungsschreiben einzusenden unter Chiffre P 1545 an Pnbiletas, 5001 Aarau.

Jungfraubahn-Gesellschaft

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1964 eine

Dividende von 7%

brutto = Fr. 7.— pro Aktie, auszurichten.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 7 und unter Abzug der üblichen Steuern ausbezahlt durch die

Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Niederlassungen,
Spar- und Leihkasse in Bern,
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich sowie
Schweizerischer Bankverein in Basel.

Interlaken, den 29. Juni 1965

Der Verwaltungsrat

Solothurn-Niederbipp-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 22. Juli 1965, 16.00 Uhr, im Gasthof Bad Attisholz.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1964 sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Anträge des Verwaltungsrates.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1964, die Jahresrechnung mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, der Revisorenbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sind vom 8. Juli 1965 an bei der Direktion, Grubenstrasse 12, Langenthal, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 12. bis 22. Juli bei der Verwaltung, Grubenstrasse 12, Langenthal, bezogen werden.

Langenthal/Oberbipp, den 7. Juli 1965

Der Präsident des Verwaltungsrates:
W. Röthlisberger

Anmerkung: Die Eintrittskarten berechtigen am 22. Juli 1965 zur freien Hin- und Rückfahrt auf der SNB zum Besuche der Generalversammlung.

Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

59. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 15. Juli 1965, 11.15 Uhr, in das Restaurant zum Frieden, Schaffhausen, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1964 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1964, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 5. Juli 1965 an im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 5. bis 14. Juli 1965 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Büro der Gesellschaft in Schaffhausen bezogen werden. Am Versammlungstage selbst werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Schaffhausen, den 30. Juni 1965

Der Verwaltungsrat

Compagnie du Chemin de fer électrique de Loèche-les-Bains

Suivant décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 2 juillet 1965, il est attribué, pour l'exercice 1964, un dividende de

Fr. 2.50 brut par coupon N° 16 d'actions privilégiées (émission 1928, fond bleu)
Fr. 2.— brut par coupon N° 17 d'actions ordinaires.

Modalités de paiement:

Société de Banques Suisse, Lausanne
Banque Cantonale du Valais, Sion



...er ist der schnellste

lochstreifengesteuerte Schreib- und Organisations-Automat mit 15 Anschlägen pro Sekunde! Schneller als die beste Sekretärin, und dazu automatisch fehlerfrei. Ein einziger DURA MACH 10-Automat kann Ihren ganzen Betrieb revolutionieren. Er ist vielseitig, rational und kinderleicht zu bedienen. Der DM 10-Automat erledigt für Sie Werbe-

schreiben und Routine-Korrespondenzen, wie Offerten, Auftragsbestätigungen, Bestellungen, Preisfragen, Preislisten, Zirkulare; alle Schemabriefe, wie Personalmitteilungen, Gebrauchsanweisungen und ähnliche Modellschreiben; Speicherung von Daten für Computeranlagen, Steuerung von Werkzeugmaschinen usw.

Mit DM 10 sparen Sie wertvolle Arbeitskräfte ein, machen sie frei für produktive Arbeit. Der DM 10-Automat braucht nur wenig Platz. Da er nach dem Baukastenprinzip gebaut wird, kann er jedem Betrieb angepasst werden, Banken, Verwaltungen, Industrie oder Handel. Lassen Sie sich DM 10 zeigen. Rationalisieren Sie Ihren Betrieb.

Wir bitten um nähere Angaben über DURA MACH 10

Firma
Z. H.
Strasse
Postleitzahl/Ort



Tobler Automation AG

Weinbergstr. 31
8044 Zürich Postfach
Tel. 051/326696

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Januar 1965)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 Porto (inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen
Handelsamtsblattes Bern

5% Anleihe der Einwohnergemeinde Köniz 1965 von Fr. 12 000 000

zur Beschaffung von Mitteln für den Wohnungsbau, für die Erstellung bzw. Erweiterung von Schul-, Friedhof- und Zivilschutzanlagen, den Bau von Strassen und Kanalisationen der Abwasserreinigung sowie den Ausbau der Wasserversorgung und der Strassenbeleuchtung.

Anleihebedingungen:

Zinssatz 5%, Jahrescoupons per 30. Juli. Anleihedauer 12 Jahre, mit Rückzahlungsrecht seitens der Einwohnergemeinde Köniz nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel à Fr. 1000 und Fr. 5000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel und Zürich.

Emissionspreis 100%

zuzüglich 0,60% eidg. Emissionsstempel.

Zeichnungsfrist vom 8. bis 15. Juli 1965, mittags.

Prospekte sowie Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

**Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat**

Prêts rapides

- Pas de caution jusqu'à Fr. 10 000.—
- Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire.
- Conditions sérieuses.



Veuillez nous envoyer ce coupon
aujourd'hui encore.
Vous trouverez un ami en la
banque spécialisée depuis 50 ans.

Banque Procrédit
Fribourg, Tél. 037 / 26431

Nom
Prénom
Rue
Localité

Annulation

Le carnet d'épargne N° 823 766 de la Banque Cantonale de Berne, Delémont, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'article 90 C.O. et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Delémont, le 5 juillet 1965
Banque Cantonale de Berne

Konsumentenfragen in der Schweiz

Sonderheft Nr. 74

Der unter diesem Titel herausgegebene Bericht der Studienkommission für Konsumentenfragen an den Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 6.50 (167 Seiten, Format A 4) erhältlich. Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Le consommateur en Suisse et ses problèmes

Supplément N° 74

Le rapport de la Commission d'étude des questions touchant les consommateurs au chef du Département de l'économie publique ayant paru sous le titre précité est en vente au prix de fr. 6.50 (170 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.



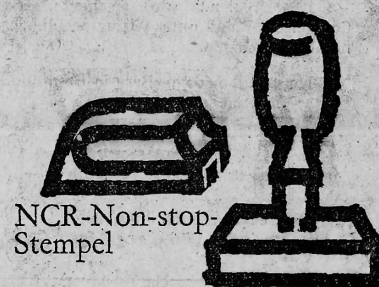
Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

**FISCHER & CO.
REINACH 6**

NEU

Kein Stempelkissen mehr



NCR-Non-stop-Stempel

SPECKERT+KLEIN

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz Zürich 1
Telephon 25 00 50

Cadeaux publicitaires

ou cadeaux de jubilés

Un choix énorme - et toujours les dernières nouveautés! Pour chaque budget - pour tous les goûts. Nous vous aiderons avec plaisir à trouver l'article qu'il vous faut! Demandez dès aujourd'hui, sans engagements, la visite de notre représentant.

Fabrication et représentations générales:
Kurt Herzog SA. 8006 Zürich

Schaffhauserstr. 24
Tél. 051 / 28 40 48

Einbauten

In Ladenmöbel für Uhren, Schmuck, Brillen, Bestecke usw. in allen gewünschten Materialien und Ausführungen.

Neuanfertigung von Vitrinen, Klein-Ladenmöbeln usw. prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

N. Hardegger GmbH.
Etuifabrik, Musterkoffer

Kempferstrasse 6, 8032 Zürich, Tel. (051) 32 67 96

Vertrieb: K. Herzog AG

Bauland in Valbella — Lenzerheide

zu verkaufen. Einzig schöne, ruhige und aussichtsreiche Lage.

Nur Selbstinteressenten melden sich unter Chiffre R 11290 Ch bei Publicitas 7002 Chur.

ELDATA-Fakturiermaschine

fabrikneu (volltransistorisiert)
ein Wunderwerk der Technik
rechnet geräuschlos
grosse Zeltersparnis
einfache Bedienung
bis 1012 Speicherwerke

NATIONAL-Buchungsautomaten

rebuild
mit Schreibmaschine
4-25 Zählwerke, ab Fr 5000.—
mit Organisation
mit Garantie
mit Service

1a Referenzen

Unverbindliche Vorführung und Beratung

REBUMA SUTER AG., 8045 ZÜRICH

Uetlibergstrasse 350 - Tel. (051) 33 66 36

Insertions dans la FOSC. = efficacité et succès!